



# EL FUNDADOR DE LA PAZ SEGUN EL HISTORIADOR NICANOR ARANZAES

(DE LA PAGINA PRIMERA)

villa de la Plata en que estaban y están muy atrás mano por otras causas y respetos, habían mandado poblar y se poblase la dicha ciudad de Nuestra Señora de La Paz en la dicha provincia del Callao, y que el asiento de dicha ciudad, el trazo de ella se hiciese; en la parte y lugar que mas conveniente nos hiciese; en la et que para la población de la dicha ciudad ellos estaban nombrados y señalados por vecinos de ella y así mismo que estaban nombradas otras muchas personas por vecinos de ella y las cuales al presente no podian ser habidas para hacer Cabildo y por estar como estaban en la ciudad de Lima y en el asiento de Potosí, y en otras partes remotas, convenia al servicio de Su Magestad de nombrar alcaldes e regidores y los oficiales necesarios para entender en la traza y población de la dicha ciudad, y en administrar justicia y en otras cosas necesarias y convenientes al servicio de Su Magestad et para evitar muchos daños, robos, fuerzas, agravios que se han hecho, et facer por esta provincia del Callao, han si a los naturales como a otras personas a causa de no haber habido justicia que lo remedie y que aun para lo susodicho convenia estar juntos la mayor parte de los vecinos, como esta dicho no podian ser habidos". Inmediatamente procedieron al nombramiento de autoridades, resultando elegidos: Alcaldes, Juan de Vargas y Gerónimo de Soria; Regidores, Alonso de Layas, Fernando de Vargas, Antonio de Ulloa, Rodrigo de Mejía, Diego Peralta y García Gutiérrez de Escóbar; Procurador, Juan de Rivas; Aiguil mayor, Juan de Espinosa; escribano, Francisco de Clara. Terminó este solemne acto con el juramento de estilo de los fundadores mencionados.

## El Tambo de Haina-Capac

Al día siguiente se pusieron en marcha los fundadores y después de una caminata de veinticinco kilómetros aportaron a la cumbre del Choqueyapu, que debía llamarse Alto de Lima, en que mas tarde debía levantarse un pilar: descendieron y quedaron instalados en el tambo que hizo construir el inca Huaina Capac en Churupampa, planicie de varacoles, que por corrupción la nombraron Churubamba, entregándose al descanso después de tantas fatigas.

El 23 de Octubre se volvieron a reunir en Cabildo, suscribieron una segunda acta, por la que señalaron como asiento provisional de la nueva ciudad el pueblo de Chuquiaypu hasta que se encontrare otro lugar mas apropiado donde trasladaria mas tarde, no perdiendo la idea de elegir Tiauuanacu o Viacha.

Bien se comprende que hubo poca diligencia para tal investigación para fijar el lugar definitivo donde debía asentarse la ciudad de La Paz que debía fundar se, pues, esta se quedó definitivamente establecida en

el lugar señalado por la primera acta, y hoy mismo vemos la ciudad de La Paz sobre esos pedregales removidos por las manos intrépidas de los collas en los rebusques que hacian del oro, que fué el metal que sirvió de aliciente a los conquistadores.

## La célebre Picota

Establecidos los fundadores en este hueco perforado por los siglos y este sitio ocupado por los enemigos de la raza incaica, lo primero que hicieron fué colocar una picota en la plaza como signo de posesión a nombre de su Magestad el Rey de España Carlos V.

Después de los primeros fundadores, llegaron uno tras otro, Juan de Rodríguez (parroco), Juan Gutiérrez Paniagua (agrimensor), Alonso Caballero, García Gutiérrez de Escóbar, Juan Remon, Juan Viscaino (cirujano) Baltazar Morales, Fernando Coronado, Melchor Ramirez y Vargas, N. Godoy, Diego Morales, Diego Dionisio Penalosa y Briceño, Juan Vendriet, venia de teniente, Alonso de Carvajal (barbero), Juan Vazquez, Alonso Fernandez Regio, Alonso de Bilbao, Diego Vargas, Pedro Clavijo, Juan de Pancorbo Obregon, Juan de Rivas, con su esposa Lucrecia Sansoles, que fué la primera española que vino, Juan Francisco de Villalobos, Antonio Munares Navarro, Fernando de Chirinos y Diego Cuadrado.

## La Primera Parroquia

Al mes cabal de la fundación de la ciudad fue inaugurada la primera parroquia el 20 de noviembre bajo la advocación de San Sebastián, por el cura Rodríguez, siendo entonces simple vicaria foránea del Cuzco.

El fundador se ausentó de la ciudad el 23 de octubre del mismo año, dejando el gobierno a cargo del alcaide ordinario Juan de... nombrado teniente. Mendoza reasumió el cargo a fines de noviembre, no se sabe donde se dirigió, probablemente fue en alguna comisión urgente que le habrá señalado el presidente. A su regreso tuvo la satisfacción de recibir al ilustre historiador Cieza de Leon, a quien le obsequio un excelente plato guisado con carne de guanaco.

## El Primer Alarife

El alarife Juan Gutiérrez Paniagua fué autorizado por el Cabildo en 27 de Noviembre para hacer las medidas, distribuciones, designaciones de plazas y calles de la ciudad, cuyo cometido debía llenar libremente y sin restricción. Se confiaba en su ciencia y conciencia para que las calles vayan derechas conforme a la traza presentada al mismo Cabildo, cobrando a un peso por los medidas de solares y dos por las de chacras. Desgraciadamente el ilustre agrimensor no tiró bien sus cordeladas, habiéndonos dejado ca-

lles tortuosas y mal formadas, salvo que la dictadura popular se hubiera impuesto a las sabias medidas del alarife.

Aun se mecía en su cuna el pueblo, cuando mandó ochenta vecinos armados bajo órdenes del capitán Mendoza a socorrer a la ciudad de Potosí, que se hallaba acometida por un asamiento de indios, dejando el gobierno al alcaide ordinario Alonso Sayas en 1549.

La densidad de población aumentaba con la venida de nuevos aventureros. Los españoles, unos viejos solterones, y otros cuyas bellas mitades suspiraban en la península, simpatizaron con las aborígenes, entregándose a los gozes de la vida, resultando de esta mezcla la raza mestiza, familia híbrida, que mediante el trabajo, se levantaria un día prepotente, y trataría de imponer silencio a los extranjeros.

## El Señor Regidor

La Gaceta había conferido a Mendoza el cargo de regidor de la ciudad en 5 de Enero de 1550, cuyo despacho presentó el fundador en el cabildo reunido el 6 de Mayo de 1550. No se sabe el lugar, ni fecha de su fallecimiento. Fué su repartimiento San Sebastián, San Pedro y Santiago, que después de su muerte lo poseyó Juan Remon. Debía haber dejado bastante descendencia en las simpáticas indias del país.

En 1609 había un José Mendoza en la parroquia de san Sebastián y varios otros de ese apellido; en 1648 el cacique de San Sebastián era un José Mendoza.

La primitiva población ocupaba solamente la parte norte, comprendida entre Challapampa (planicie de arena) y el río Apumalla como sabemos con la denominación de Churubamba.

## La división por Plazas

Se asignaron dos plazas, una para los españoles, la actual de "Mendoza" y otra para los indígenas o sea la calle "America" unida a la de la Recoleta sin las dos manzanas que se han levantado después. Una acequia descubierta conducía sus aguas desde las alturas de Munasin—pata (altura del amor) y después de atravesar la plaza de los indios, cortaba triangularmente la de los españoles; esta acequia la vimos cerrar en 1860 y empedrar la plaza que hasta entonces no había estado y presentaba un campo de verde yerba.

## La Casa de Mendoza

El frente principal de la plaza indiana pertenecía al fundador Mendoza, de cuya esquina para arriba ocupaban los Kañiris (indios domésticos de servicio sin tributo) de lo que tomó el nombre de "Kañircalle". De la esquina ya indicada que era la casa de Alonso

Alvarado con dirección a Challapampa, donde se levantó el primer molino; partía para arriba otra calle antigua donde se encontraba los solares del accique Nina.

Al lado del caserón de Wainakapak, vere N. E., de la misma plaza, levantaron el primer templo circundado de un espacioso cementerio para descanso de los mortales. La vereda N. E. plaza española fue de algna como mesón de ventas, conocido hasta hoy con el nombre de Conde—uyo Kuntiuyo (tomó ese nombre porque en el vendian las indias lanas de colores) a continuación ocupaba la casa del regidor Vargas, debiendo advertirse que la manzana donde estaba la tipografía "Comercial" se ha levantado posteriormente. La vereda S. E. era ocupada por los disformes caserones del cacique Quirquincha (tambo Quirquincho), sin duda de sangre azul incaica; a continuación eran las propiedades del otro cacique Chuki—Ima Chuquimia (custodio del oro); seguían las casas de García Gutiérrez de Escóbar y otros hasta el río, a cuyo frente se encontraba la piedra de la Paciencia, que la denominaron así los conquistadores.

Partiendo del puente de Koskochaka (puente del Cuzco) o sea del ángulo O. de la plaza de los indios el terreno era ocupado por las casas de Juan Remon y otros. La casa del Cabildo dominaba ambas plazas (casa Tapia) a cuyo lado levantaron la casa parroquial, siguiéndose la de algunos vecinos hasta el río Apumalla, de las que podemos designar la de Briceño, Viscaino, etc.

De la casa Cabildo, partía un callejón tortuoso, así como dos cuadras abajo, otro angosto, el actual Tiquina, al entonces campo de Utrunko y en cuya altura corría una acequia que ha dado lugar al nombre antiguo de ese barrio Larkapata. Por esta arte avanzó poco a poco hasta San Francisco la población.

## Casas de Barro

Levantaron los vecinos fundadores pobres casas de barro y paja, con puertas de cueros, haciéndoles trabajar a los indios sin salario de ninguna clase; y lo peor es que aquí, allá, acullá y más allá sin orden ni simetría, manía que hemos heredado nosotros.

En sus principios tuvo la población tres puperías; dos en las esquinas de arriba de la plaza indiana y una en Utrunko; cada tienda con dos puertas según costumbre de entonces.

La Paz desde 1555 ostentaba el escudo de armas que le había concedido el emperador Carlos V; "tenía él en lo más alto un yelmo y una paloma con un ramo de olivo en el pico; en el centro una corona, debajo de esta un león y enfrente un cordero ambos de pie, debajo un río, con un mote que dice:

Los discordes en concordia  
En paz y amor se juntaron  
y pueblo de Paz fundaron  
para perpetua memoria".

# Aventuras del pequeño Sheriff



## CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA INSTALACION DE FILTROS EN ACHACHICALA

Se convoca a propuestas para instalación de los filtros en Achachicala, incluyendo el armado de cañerías y aparatos y las construcciones necesarias, por haberse desestimado el anterior llamamiento.

Los planos y pliegos de Condiciones y Especificaciones pueden ser consultados en la Dirección Técnica de Aguas Potables, calle Recreo No. 213.

Las propuestas deberán ser presentadas en el papel sellado y con el timbre de ley hasta el día 25 del presente mes de octubre, horas 17, en la Administración General de Obras Publicas de La Paz, calle Recreo No. 213. 20

## COMPANIA NCL. DISTRIBUIDORA DE PETROLEOS

A fin de aprobar las cláusulas definitivas del contrato de rescisión con el Supremo Gobierno, se convoca a los señores accionistas a reanudar la Junta General Extraordinaria del 19 de julio último, el día jueves 21 del actual, a horas 16 y 30, en el local de las oficinas de la Compañía, calle Comercio 407 (Tercer piso).

La Paz, 19 de octubre de 1937.

LA GERENCIA. 20

## DR. GARCIA PRADEL

:Odontólogo Especialista  
Ex-Dentista Escalar por oposición.

CURACIONES SIN DOLOR.— Diagnósticos y tratamientos rigurosos de la patología dental moderna.— Puentes higiénicos / dentaduras perfectas que no se desprenden al hablar ni al masticar.

CLINICA: Calle Comercio 171. — Consultas de horas 10 a 12 y 2 a 5 y 30.

## OVISO OFICIAL

Por orden del señor Prefecto del Departamento, se convoca a propuestas para la provisión de placas para vehículos para el año 1938; las especificaciones, color y cantidad, pueden consultarse en el Tesoro Departamental o en la Dirección de Tráfico.

Las propuestas deberá presentarse en el papel sellado y con el timbre de ley, hasta las quince horas del día 6 del mes de noviembre proximo, en la Secretaría de la Prefectura.

La Paz, 19 de octubre de 1937. — Zenón Calderón Durán, Secretario de la Prefectura del Departamento. 20

## MINEROS

Para trabajos de wolfram, estaño, plomo y oro se necesitan:

Pirquimeros, Barreteros, Chasquiris y peones en general.

Pulperías baratas. Buenos Contratos y jornales.

— RAFAEL TABORGA —  
Empresas mineras

Loayza 120 — Casina 54 — La Paz, Bolivia. 17

## GRATIFICACION

..Llavero cadena ocho llaves perdido. Entregarse. Avenida 6 de Agosto 697, esquina Fernando Guachalla.

## SERIEDAD Y GARANTIA EN LOS NEGOCIOS.

GUTIERREZ Y CIA.  
YANACOCHA 230 — ALTOS

## EN VENTA

..Preciosa casita en barrio ULTRA-MODERNO, Sopocani. Ideal para familia q' desee vivir independiente, confortable y elegantemente. Terminacion muy fina—banada de sol. Precio sólo 107.500 Bs. La mejor inversion es una propiedad. — Asegure ud. su capital — Ref: Yanacochoa 368 U. S. del. 354, casina 110

## VENDO

..Colosal propiedad en la calle Loayza, entre la Av. Central y el Prado. Situacion inmejorable entre las 2 mejores avenidas de La Paz. 32m. de frente x 51 de fondo, ideal para construcción de Cine o edificio de Renta.

Invertir en este lugar es colocar capital al 100%. — Trátese en la Of. 3 de Yanacochoa 368 Tel. 354, casina 110. 17

# IMPORTANTES RESOLUCIONES DE LA CONF. DE TRABAJADORES

## ESCASEZ DE CUEROS EN LAS FABRICAS DE CALZADO DEL INTERIOR

**ORURO, 19. (DNDP).—** La conferencia de trabajadores el día de su inauguración aprobó una importante resolución, cuya parte dispositiva dice lo siguiente: 1º. Declarase existente la total unificación de la FOT con la FOS, entidades de La Paz, comprometiéndose a retirar la censura acordada por el primer congreso contra algunos componentes de la FOT; 2º. Queda disuelta la Federación Obrera del Trabajo de La Paz y sus componentes se fusionarán a los de la Federación Obrera Sindical, única entidad del proletariado de aquella localidad afiliada a la Confederación Sindical de Trabajadores; 3º. Será declarado trabajador a la clase obrera de Bolivia cualquier trabajador que trate de dividir al proletariado en dicha ciudad; 4º. La censura que se levante a los elementos de la FOT pasará a ellos se oponen a la reorganización de la nueva directiva de la FOS, reorganización que debe efectuarse en el término de 15 días, contando desde la clausura de esta conferencia y 5º. como norma disciplinaria los elementos a los que se levante los cargos sobre responsabilidades será de ingerencia de la directiva, la cual hará cumplir los requisitos del caso.

### MANIFESTA "EL FRENTE" PROPICIA LA CANDIDATURA DEL TCNL. BUSCH

**ORURO, 19. (DNDP).—** La Legión de Excombatientes ofreció anoche una manifestación de simpatía en honor del señor Benjamín Calderón, Alcalde Municipal de la ciudad de Potosí y que se encuentra en esta localidad de paso desde el día sábado. El Sr. Calderón se encuentra acompañado del Administrador del Tesoro Municipal Sr. Alfredo Onilste Barrón.

### LA PROCESION DE LA VIRGEN DEL ROSARIO

**TARIJA, 19. (DNDP).—** El día domingo último se llevó a cabo con toda solemnidad la procesión de la Virgen del Rosario con numeroso acompañamiento de más de 5.000 personas habiendo recorrido el trayecto de costum-

**SANTA CRUZ, 19. (DNDI).—** "El Frente" en un extenso artículo hace apreciaciones sobre la situación política actual, manifestando que los pueblos en instantes de estructuración y frente a grandes cataclismos, según enseña la experiencia histórica, se colocan de parte de las dictaduras, como Alemania, Italia, Austria, Rusia, etc. Después de las grandes guerras sucede igualmente, un período transitorio y luego los fenómenos sociales vuelven a su cauce normal, como aconteció en nuestro país, con la dictadura de Santa Cruz, después

de Ingavi, con la de Ballivián, luego con Linares y otros presidentes bolivianos. A la fecha, después de la guerra del Chaco y para mantener el espíritu de concordia nacional nadie más a propósito que el Tcnl. Germán Busch, para que siga como gobernador. El es acreedor para continuar en la primera magistratura —o sea dicho periódico— pese a su inclinable voluntad de ceder el campo al que sea ungido por el voto popular, máxime si las falanges obreras, de excombatientes y grupos de partidos de izquierda proclaman su nombre para constitucionalizar el país.

### CURSOS PARA MAESTROS

**TARIJA, 19. (DNDP).—** El Jefe del Distrito Escolar se dirigió mediante oficio a los directores de los diferentes planteles de instrucción indicando que los profesores deben concurrir a los cursos de capacitación que se dictarán dentro de breves días más.

### VENTA DE CUEROS

**TARIJA, 19. (DNDP).—** El día de ayer viajó con dirección a la localidad de Villazón el señor Alcalde Municipal, con objeto de gestionar la venta de una par-

tes y otras industrias nacionales que se ven imposibilitadas de utilizar cueros que antes se abastecían de Uncia y Lialigua, pero que ahora aquellos son exportados a mercados de la Argentina o Chile, ocasionando evidentes perjuicios.

### PIDEN AUTONOMIA UNIVERSITARIA EN ORURO

**ORURO, 19. (DNDP).—** El diario "La Patria" comentando el proyecto tendiente a elevar el distrito escolar de Oruro al rango de universidad autónoma, manifiesta que tal hecho tendrá positiva influencia para elevar el nivel de cultura del pueblo, el que desgraciadamente ha descendido mucho en los últimos tiempos. Por otra parte, se estimulará la actual escuela de Ingeniería, colocándola en primer plano entre las instituciones que pudieran existir en la república.

### CAMINO ORURO-COCHABAMBA

**ORURO, 19. (DNDP).—** La prensa local indica la conveniencia de que el camino carretero entre Oruro y Cochabamba debería seguir la ruta de Leque L'alta por la cordillera de Piche y no la de Challa o Kallista, por cuanto que la primera podría construirse en cinco meses mientras la segunda duraría los menos tres años.

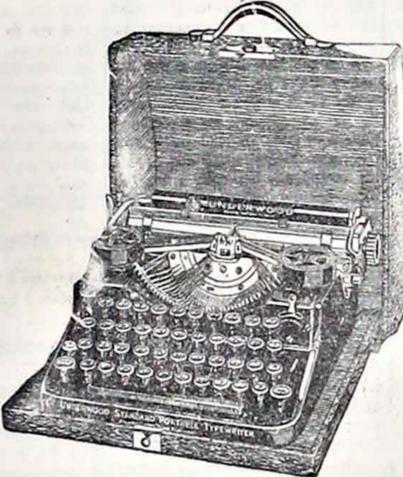
### INGLES EN CIEN LECCIONES

**Profesor — Especialista, titulado, inglés neto. Da lecciones solamente a domicilio. Se hace traducciones, Landaeta 110.**

**DOCTOR JULIO PEREIRA**  
Ex-medico de los Hospitales de Niños y de Clínicas de Buenos Aires  
Especialidad en ENFERMEDADES DE NIÑOS y medicina interna.  
Consultorio y domicilio: Mercado 345. — Teléfono 142.

**SIERRA - CINTA**  
Se ofrece en venta sierra-cinta en buenas condiciones y de gran potencia. Detalles: Casilla 322, Oruro.

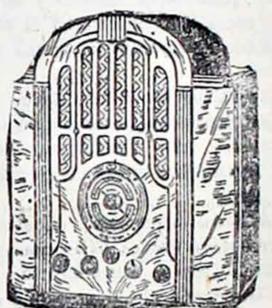
# GRAN CONCURSO AUTOMOVIL FORD



PORTATIL UNDERWOOD Mod. JUNIOR  
**TERCER PREMIO**



**PRIMER PREMIO**



**SEGUNDO PREMIO**

### CUARTO PREMIO

UN RELOJ PULSERA MARCA "CYMA" PARA DAMA. — VERLO EN LA JOYERIA YOSHIZAKI — POTOSI No. 356.

### QUINTO PREMIO

UNA MALETA DE CUERO IMPORTADO 65 x 35 Cm. — VERLA EN LA MALETERIA "EL VIAJANTE. — EVARISTO VALLE No. 605.

### SEXTO PREMIO

UNA AMPLIACION FOTOGRAFICA ORIGINAL 40 x 30. — "FOTOGRAFIA GISMONTI".

## EL CONCURSO FORD es la única oportunidad del año y la realidad más concreta

## Visite la Exposición del Gran Concurso Ford en la Casa Barbato Comercio 490

*Exija en todas sus compras el Bono Ford y tendrá opción a uno de estos maravillosos premios*

Vean la Exposición FORD y la lista de las casas comerciales que regalan los Bonos Ford

PARA RECLAMOS Y PEDIDOS DIRIGIRSE  
**A. COSENTINO y Co. Sanjinés 344-Telf. 1163**

CONCESIONARIO FORD: **PALACIOS Y Co. - AV. CAMACHO 44**

# - LA BIOGRAFIA DE UN ZAR -

REPRESENTANTE DE GRAN BRETAÑA EN CHINA

PARIS, octubre de 1937. (Por avión). — En Francia se conoce mucho a Rusia. Sobre cualquier aspecto — político, económico, artístico, literario — los franceses procuran conocer a los rusos. Los más grandes escritores de ese país se han ocupado de Rusia. También los rusos viven en gran número en Francia. Un pacto político liga ahora los destinos de ambas naciones, como hace más de un siglo. Los políticos y intelectuales franceses son, seguramente, los que más tratan de acercarse a la gran nación eslava. Hoy, otro de los más distinguidos escritores de Francia nos brinda una obra sobre uno de los más enigmáticos personajes de la vieja Rusia. Nos referimos a Maurice Paléologue que acaba de publicar sus "Alexandre Ier.". M. Paléologue es miembro de la Academia Francesa y uno de los más brillantes historiadores contemporáneos. Antes de la implantación del régimen comunista, M. Paléologue vivió algún tiempo en Rusia, desempeñando las funciones de embajador francés ante la

corte de San Petersburgo. Su biografía del zar Alejandro I de Rusia se compone de 315 páginas, llenas de interés y de vida, de vida histórica naturalmente, descrita en un estilo ágil y cuidadoso. Alejandro I era aquel emperador de quien Napoleón dijo que le faltaba "una pieza". De un carácter raro e enigmático, de naturaleza romántica y mística, Alejandro desconcertó a más de un político ducho de su tiempo y dijo mucho que hablar a todos los grandes estadistas de Europa. Hijo de Pablo I, el emperador loco, cuyo reinado se caracterizó por la crueldad y la violencia, Alejandro no demostró en ningún instante de su vida haber heredado el mal de su padre. Por el contrario, desde muy joven se reveló como un hombre de inteligencia despierta, de notable imaginación y de gran voluntad. Pero si, su propensión al sensualismo también era notable, lo cual habría de manifestarse en diversas ocasiones en forma nada ejemplar para un soberano. Al principio fué ateo, como su tutor

La Harpe y como su abuela, la gran Catalina. Después cambió de idea y se hizo místico y abrazó la causa del liberalismo. Rusia lo adoraba y veía en él la encarnación del más puro patriotismo; pero los historiadores no sabrían de olvidar que él fué uno de los instigadores del asesinato de su padre y que por envolverse en una intriga amorosa arrojó a su esposa en brazos de uno de los caballeros de su corte. Todo eso no quita para que se le reconozca como un gran diplomático. Muestras constituyen el poderío militar de Rusia, esquivó sagazmente las iras de Napoleón; pero cuando éste, después de Austerlitz, aumentó su arrogancia en el continente, se a-

ló con Inglaterra para derrotarlo. Napoleón dirigió entonces su espada contra Rusia y el ejército de Alejandro I dejó que el adversario penetrara en el inmenso territorio ruso, y, finalmente, cuando desde la torre central del Kremlin Napoleón presenciaba el incendio de Moscú, comprendió que, a pesar de su triunfo sobre las armas rusas, debía abandonar el país. La retirada del gran ejército, acordado por el nombre y el frío fué el primer anuncio del caso de Napoleón. Los países del Oriente se habían salvado; pero Alejandro I pudo conseguir el apoyo de Inglaterra para que Rusia pudiera cumplir con sus deberes en el Asia Menor.

Después del Congreso de Viena, en que fué rechazado su proyecto de una liga de naciones, por iniciativa de Castlereagh, Talleyrand, Metternich, Alejandro I se tornó de un carácter hosco y huraño. Esto sucedió cuando se inclinaba para el emperador el período de la decadencia física y cuando el misticismo religioso se había aferrado más a su espíritu. El recordamiento por el asesinato de su padre y por el abandono de su esposa agrilaron más todavía su carácter. Un profundo misterio rodeó los últimos años de su vida. Mientras el emperador viajaba por el Sur de Rusia, en 1825, fué atacado por la malaria, y se anunció que murió a raíz de ese mal. Pero no se dio fe a esa noticia. En nuestros días todavía se cree que Alejandro I se reclusó, voluntariamente, en un monasterio de los Montes Urales y que allí se quedó hasta el fin de su vida. Maurice Paléologue hace una vigorosa narración de ese misterio, la parte más dramática y más oscura de la vida de Alejandro I. Claude Farrere, como Pierre Loti, es un amante de las

cosas orientales, y por ello no será un error considerarlo como uno de los más fervientes orientistas de nuestra época. Su reciente libro se titula "Les espérances de l'Orient", y en él, en su modo ameno y brillante, pasa una revista a las fuerzas espirituales del Oriente, de ese Oriente en el que el autor no ve ningún peligro para el mundo Occidental, como lo ven algunos políticos y economistas. Farrere mira a China por su civilización refinada y milenaria, a despecho de su deficiente política actual, admira al Japón porque es una potencia fuerte, llena de energía y un futuro. Farrere se siente como en su patria en todos los países orientales, ya sea China, Japón, Turquía o la India. Su libro es, verdaderamente, un grito de admiración hacia el Oriente. Una de las mejores novelas publicadas últimamente es "Le monsieur du Bolsaux-Réves"; su autor o mejor dicho su autor es Jean Nouis, pues bajo este nombre se oculta una novelista y no un novelista. Es su primera obra.

PAUL ALLEN.

## SE CONVOCO A UNA CONVENCION SINDICAL DE MAESTROS

El Comité Central de la Federación Sindical de Maestros de la República, en cumplimiento de las resoluciones de la primera Asamblea Sindical de Maestros reunida en La Paz, convoca, a todos los sindicatos de maestros afiliados a la Federación a la Primera Convención Sindical de Maestros, que se reunirá el 15 de noviembre en la ciudad de La Paz, con sujeción a los siguientes puntos:

- 1.— Cada Sindicato afiliado estará representado por tres de sus miembros elegidos en asambleas, munidos de sus respectivas credenciales formadas por todos los secretarios.
- 2.— Son miembros natos, con derecho a voz y voto los componentes del Comité Central, quienes entregarán la dirección de la Convención a los que fueron elegidos en la sesión preliminar.
- 3.— La Federación Sindical de Trabajadores será invitada a constituir dos delegados.
- 4.— Serán especialmente invitadas a las sesiones plenarias las autoridades superiores del ramo, así como maestros en servicio activo y jubilados que se hayan distinguido por su labor en pro de la educación.
- 5.— La primera sesión preliminar se realizará el 13 de noviembre, para proceder a la calificación de credenciales de los representantes acreditados por los diferentes sindicatos.
- 6.— La segunda sesión preliminar se realizará el 14 de no-

viembre, presidida por el Secretario General del Comité Central, con la concurrencia de los Delegados, para formar la directiva de la Primera Convención mediante voto secreto y por simple mayoría.

- 7.— La sesión inaugural de la Convención tendrá lugar el 15 de noviembre, a horas 18, en el local del Colegio Nacional "Ayacucho" con la concurrencia de las autoridades superiores del ramo, representantes del periodismo, magistrado y público en general.
  - 8.— Inmediatamente después de la sesión inaugural, la Directiva de la Convención designará las diferentes comisiones de estudio y señalará el horario para las sesiones plenarias y de comisión.
  - 9.— Cada comisión organizará independientemente su directorio con un Secretario General y los Secretarios que considere necesarios, pudiendo adscribirse otros delegados.
  - 10.— Las comisiones evaluarán sus informes sobre los proyectos que les fueren encomendados, en el término de 24 horas, elevándolos por intermedio de su Secretario General, a la Secretaría General de la Convención.
  - 11.— A fin de no dilatar las discusiones en las sesiones plenarias, los proyectistas sólo podrán hacer uso de la palabra por dos veces y por espacio de 15 minutos máximo.
- Las réplicas serán de igual número y duración

## EN EL PERU SE RESERVA PARA EL ESTADO EL GAS HELIO QUE SE HALLA EN SU SUBSUELO

Según Decreto Supremo expedido el mes pasado por el Presidente de la vecina República, general O. R. Benavides, se reserva para el Estado todo el gas helio que se encuentra o procede del subsuelo del territorio del país.

En el considerando se hace resultar que entre los gases que se desprenden de algunas concesiones mineras o petrolíferas existe o puede existir el denominado helio que por sus propiedades tiene aplicaciones en la técnica e industrias distintas de las demás

productos que derivan de la propiedad minera, lo que obliga a considerarlo fuera de su legal utilización por los concesionarios de los yacimientos en que se encuentran; y que siendo deber del Estado hacer el estudio de la presencia del indicado elemento en los diversos yacimientos del país, así como de su beneficio y aplicación.

- Decreta: 10.— Resérvese para el Estado todo el gas helio que se encuentra o procede del subsuelo del país.
- 20.— La Dirección de Minas y Petróleos dispondrá el estudio de los gases provenientes de los yacimientos en actual explotación, para lo cual los concesionarios quedan obligados a dar las facilidades del caso a los técnicos que se designen con tal objeto y para las construcciones de las instalaciones correspondientes;
- 30.— Las compañías concesionarias de yacimientos petrolíferos, están obligadas a suministrar mensualmente al Ministerio de Fomento el resultado de los análisis de los gases de los diferentes pozos de sus explotaciones, que podrán comprobar en cualquier momento los técnicos de la Dirección de Minas y Petróleos.
- 40.— El Ministerio de Fomento propondrá la forma de beneficio por el Estado del Gas Helio que se encuentre en el territorio nacional, teniendo en cuenta su aplicación en la defensa nacional;
- 50.— Queda prohibida la explotación y exportación por los particulares del indicado gas.



El país de haber sido herido por las decargas de la ametralladora de un avión militar japonés el embajador británico en China, la representación oficial de Gran Bretaña en dicho país ha quedado a cargo del almirante Sir Charles Little, comandante en jefe de la flota británica, quien aparece aquí durante una ceremonia oficial.

**DR. JULIUS PROTZEL**  
**American Dentist**

Diplomado en la Universidad de Pennsylvania, (Filadelfia, EE. UU.). Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.

Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, con título revalidado en Bolivia.

Exodontista de "The Philadelphia (Blockley), Hospital" Department of Health and Charities.

Cuenta con una instalación científica para efectuar extracciones difíciles, operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al anticuado y doloroso método de inyecciones; último adelanto de la ciencia.

Rayos X (instalación completa), Rayos ultravioleta e infrarojos. Radioterapia, Radiografías, Radiocopias. Diatermia, Alta Frecuencia, Electromosis, etc., etc. Tratamiento eficaz de la piorrea y de toda afección bucal.

ORTODONCIA ó sea corrección de anomalías dentarias; conforme a la técnica perfeccionada de los profesores Angle-Dewey; University of Iowa, Dewey School of Ortodontia and Kansas City Dental College.

Especialidad también en puentes fijos y removibles, sistemas: "JARMAN", "PEESO" y "CARMI-CHAEI'S".

Dentaduras modernas sin paladar muy confortables, estilos: "LUXENE" y "VIDON".

English Spoken, Man Spricht Deutsch. On Parle Français.

Horas de consulta de 10 a 11 y de 15 a 17 (3 a 5).

CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso), Teléfono No. 83 a. — Casilla correo, 759.

**PIEDRA CORTADA ARENA LAVADA**  
FORMULE SUS PEDIDOS A SUORE No. 392  
TELEFONO No. 1136.

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Por orden del Ministerio de Gobierno, con carácter urgente se llama a propuestas, para la provisión de DUS CAMIONETAS a la Dirección General de Policías.

Los interesados deberán presentar sus propuestas, en pliego cerrado de acuerdo a las leyes vigentes, hasta el 20 del presente mes. Mayores datos sobre condiciones de pago, modelos, tonelaje etc, pueden obtener en la Sección Compras y Suministros de la Dirección General de Policías. — La Paz, 8 de Octubre de 1937. — EL DIRECTOR GENERAL DE POLICIAS.

**COLEGIO MILITAR**

Se pone en conocimiento de los interesados que las inscripciones para aspirantes a cadetes becados y pensionistas para el año 1938, se cerrarán el día 30 del presente, debiendo realizarse las pruebas eliminatorias desde el 3 de noviembre próximo, a horas 9, en el local del Instituto (San Jorge).

La Paz, 16 de octubre de 1937. — EL GENERAL DIRECTOR.

**DR ENRIQUE BERRIOS**

Enfermedades de señoras — Partos. — Operaciones de Alta Cirugía Ginecológica.  
Ejercicio 291. — Teléfono 699.

**"CLINICA ARAMAYO HNOS." DE MATERNIDAD**

Dirigida por el profesor de Obstetricia Dr. Natalio Aramayo y colaborada por sus especialistas en la materia. Drs. Isidoro y Julio Aramayo.

Consultas de horas 14 a 17.  
Calle Comercio 578 (segundo piso) Teléfono 274.

**A V I S O**

Departamento Nacional de Higiene y Sanidad

Se precisa con carácter urgente, Médicos-Cirujanos que puedan desempeñar cargos vacantes en algunas provincias de la República. Los interesados que deseen incorporarse a la Sanidad Pública deben apersonarse a esta repartición, para mayores datos. (Local, Sanidad Militar 2o. piso).

La Paz, Octubre 8 de 1937. — El Secretario General del Departamento. 10

**Anteojos A. E. DE ALARGON MARIACA**

OPTOMETRISTA  
ATENCIÓN INMEDIATA Y GARANTIZADA

CALLE FOTOSI 368. — TELEFONO 496 LA PAZ

**AHORRE TIEMPO DINERO TRABAJO**

**SERVEL ELECTROLUX**  
FUNCIONA CON ELECTRICIDAD

● Toda conveniencia moderna  
● Pastos helados—hielo  
● Protección para sus alimentos  
● No necesita atención diaria  
● Sin maquinaria que se desgasta  
● Sin ruido—sin vibración

EL SERVEL es un refrigerador que se debe a la sencillez de su funcionamiento—no tiene piezas móviles que se desgasten o decompongan. Una pequeña cantidad de calor hace circular el refrigerante que produce un frío constante. El refrigerador Servel Electrolux es una maravilla de la ciencia—hace hielo por medio de calor.

CONSEJO ESTACIONARIO DE VENEZUELA

PARTE DE ENTREGA DE SERVEL  
Información detallada sobre el refrigerador Servel Electrolux.

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_

**CASITA EN ALQUILER**

Amueblada con todo confort. Prefierece, familias extranjeras. Referencias en esta imprenta.

**Dr. NESTOR SALINAS ARAMAYO**

MEDICO - CIRUJANO  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS  
Profesor de la Facultad de Medicina.— Jefe del Servicio de Niños del Hospital General.  
Estudios de perfeccionamiento en el exterior.  
Consultas de 2 a 6. Consultorio y domicilio: Mercado 42. Teléfono 64.— Casilla 749.

**DR. PINELO**

Medicina interna. — Niños. — Consultorio Chaparé 149. — Teléfono 741.

**"LA UNIVERSITARIA"**

LIBRERIA, PAPELERIA E IMPRENTA ARNO HERMANOS  
Comercio 129—133 — Casilla, 195 — La Paz. EMPAPELADOS

Un gran surtido que acaba de poner en venta. Desde el infimo precio de Bs. 2.— el rollo puede tener arregladas sus habitaciones.

**NOVEDADES EN LIBROS**

Cap. M. Torres, Campo Via Bs. 8.—  
Saaveva, manual de Derecho Romano " 30.—  
Estensoro, El Occiso " 7.—  
Pizarro, Tarija " 6.—  
Anaya, Folklore Boliviano, Relatos, Leyendas. " 10.—  
Bordeux, La Circe del desierto " 8.—  
Teteus, Cristianismo, Hitlerismo, Bolchevismo " 10.—  
Gerchunof, Los gauchos judíos " 20.—  
Gonzalez A. Retratos a pluma " 20.—  
Gorki, El crimen de los Artomanof " 6.—  
Fereny, Los Judios y nosotros los cristianos " 9.50  
Encinas, Higiene Mental " 18.—  
Hubner, Mexico en marcha " 20.—  
Jung, La psique y sus problemas actuales " 8.—  
Maurois, Aspectos de la biografía " 12.—

La Paz, 14 de Septiembre de 1937.

# Una Hora en Blanco refleja un ángulo de la vida, en la pantalla de plata

## CINE ROXY

**"EL ADIVINO" CON WARREN WILLIAM Y CONSTANCE CUMMINGS ESTRENARA HOY EN TANDA Y NOCHE EL CINE "ROXY"**



La película de la Warner Bros titulada EL ADIVINO que hoy miércoles estrenará el CINE ROXY en sus funciones de mañana y noche, es un film lleno de originalidad y de situaciones dramáticas tan bien realizadas que su fuerza atrae y domina al espectador.

EL ADIVINO presenta un argumento real, inspirado en un sonado escándalo que tuvo por escenario el misterioso ambiente de la alta sociedad de Nueva York, y que repercutió apasionadamente a la opinión pública y a la prensa de los Estados Unidos.

Esta producción consigue en sus rápidas escenas llevar a un poco de experiencia humana al corazón de todas las mujeres del planeta, a fin de que no calgan en los tra-

Ella fué uesellina. El, que en sus años de juventud formó un mundo de ilusiones, estuvo en su cuarto pero renuñaba a hablar. Los hombres y las circunstancias los señalaban como al único culpable. Su silencio sirvió a punto de perdurarlo. Y en esa indecisión dejó transcurrir una hora en blanco. Hasta que surgió en él la reacción honrada de su juventud y, en su sexto, se levantó como flor herida para gritar a sus acusadores toda la verdad. La verdad que era la vida, que era el amor y la dignidad.

Todas esas escenas de honda intensidad dramática nos presenta el film UNA HORA EN BLANCO que la Metro Goldwyn Mayor estrenará el próximo viernes en función nocturna en la sala del Teatro Princesa.

UNA HORA EN BLANCO refleja un ángulo de la vida en la pantalla de plata. Esta obra, basada por un sello de altos prestigios artísticos: Metro. Llega a todos

los corazones, por el camino del amor y de la comprensión. Sigue una expresión dramática a base de arte hecho por ciencia. En fin, "UNA HORA EN BLANCO" notable por su argumento es magnífica por su realización.

En el reparto de "UNA HORA EN BLANCO" figuran, entre otros, Loretta Young y Franklynne Johnson, artistas como Lewis Stone, Jessie Haplin, Roland Young, Betty Daniell, E. E. Clive.

## CINE MIGNON

**HOY MIERCOLES EN MATINEE Y NOCHE ACTUARA EN EL TEATRO MIGNON LA COMPANIA DEL POPULAR**

**LAR P. MILLER**

En homenaje al aniversario de la fundación de esta ciudad, la empresa del Teatro Mignon ha preparado para hoy miércoles dos funciones extraordinarias en matinee y noche, en las que se presentará el conjunto de atracciones que encabeza el aplaudido y popular artista PACO MILLER.

En la matinee, de horas 15 y 30, se exhibirá en la primera parte del programa la formidable producción de la Universal Pictures titulada EL VALLE DEL INFIERNO la mejor creación artística del celebrado actor Buck Jones, que cuenta con tantos admiradores entre el público paceño, EL VALLE DEL INFIERNO coloca frente a Jones a un individuo sanguinario que trata de vencerlo empleando todos los recursos imagi-

nables. Esta enemistad da lugar a las más emocionantes escenas de luchas, persecuciones y aventuras sin igual, de las que al final el popular Buck Jones sale victorioso y ampliamente recompensado con el cariño de una bella muchacha. Se completará el programa de matinee con la presentación del conjunto de PACO MILLER, quien en forma especial hará trabajar a su familia de muñecos parlantes, aparte del acostumbrado acto de ilusionismo y variedades selectas.

En la función nocturna que es popular se exhibirá primeramente LA CIUDAD OCULTA y luego actuará el simpático conjunto de PACO MILLER, Betty Darwing y del roto Orellana.

## Noticario de Hollywood

### SE PROPONE LA CANDIDATURA DE LEO CARRILLO PARA GOBERNADOR DE CALIFORNIA

Según noticias que nos llegan de Hollywood los dirigentes del Partido Demócrata de la California han iniciado un movimiento para lanzar la candidatura de Leo Carrillo, el celebrado actor cinematográfico a quien pronto veremos en "Manhattan Merry-Go-Round" —suntuosa producción musical de la Republic Pictures que lleva el título provisoria en español de "Noches neoyorquinas"— para ocupar el cargo de gobernador de ese Estado.

El "astro" de la Republic, que desde hace mucho tiempo viene tomando parte activa en la política de su Estado natal, proviene de una distinguida familia hispanoamericana, y su abuelo fué el famoso almirante Carrillo, comandante en jefe de la escuadra del Pacífico de los Estados Unidos y una de las figuras más brillantes de la Armada de ese país.

Las informaciones a las que aludimos agregan que Carrillo aún no ha resuelto si habrá de aceptar la candidatura; pero como la actitud del Partido Demócrata ha sido favorablemente recibida por la opinión pública, es muy probable que así lo haga, en cuyo caso la industria cinematográfica —que tanta importancia tiene para la vida pública de la California— será un actor decisivo durante las próximas elecciones para primer magistrado del Estado.

Y, ya que de política nos ocupamos, conviene recordar que los artistas de la pantalla toman parte activa en la de la California, y que algunos de ellos han ocupado cargos públicos de verdadera importancia, poniendo de manifiesto gran-

des dotes administrativos, como el difunto Will Rogers, que, en su carácter de alcalde de Beverly Hills influyó mucho para el desarrollo de esa progresista localidad donde residen las grandes figuras del cine.

### ABUNDAN LOS ACCIDENTES

Durante la filmación de las películas vaqueras, abundan los accidentes. Para es, efectivamente, la cinta de este género que se filme sin que ocurran percances más o menos graves, al extremo de que la prima que suele fijar Lloyds, de Londres, para asegurarse es sumamente elevada.

Luego, hay circunstancias que se califican como "actos de la Providencia" y que no están comprendidos dentro de las pólizas de seguros; de modo que, cuando sobrevienen, ocasionan a las filmadoras pérdidas cuantiosas de tiempo y dinero.

Eso, por ejemplo, fué lo que sucedió durante el rodaje de "Cow-boys contra cuaterros", la última película de Gene Autry que la Republic anuncia para la próxima temporada. Para filmar uno de los "exteriores" de la cinta, la compañía acampó en un bosque donde crecía en abundancia el zumaque venenoso, planta que produce enormes y dolorosísimas ronchas al ponerse en contacto con la piel. El resultado fué que todos, desde Gene Arthy hasta el último partiquin, contrajeron una irritación tal que fué menester interrumpir el rodaje de la película por una semana entera.

Y, como era de esperarse, el seguro no proveía tal precencia que por cierto le salió caro a la Republic...

## GRAN CONCURSO DE MECANOGRAFIA

**LOS PREMIOS SERAN HERMOSAS MAQUINAS DE ESCRIBIR GRANDES Y PORTATILES, EN EL GRAN CONCURSO "ROYAL" DE MECANOGRAFIA**

**TENDRA LUGAR EN LA PAZ A FIN DE AÑO Libre y gratuito para todos los que quieran tomar parte.**

**GRUPO "A"** En el que participarán exclusivamente los estudiantes ESCOLAR de los Colegios Comerciales de la Republica.

**GRUPO "B"** Destinado a los ex-alumnos de Colegios Comerciales y GENERAL en general.

141 palabras por minuto es la cifra más alta alcanzada en el mundo en escritura a máquina.

141 palabras por minuto se han escrito en una "Royal" corriente en el Campeonato Mundial de Mecanógrafos Profesionales

W. R. G. C. & CO.

En todas las oficinas de la Editorial "LA RAZON" se usa exclusivamente máquinas de escribir "ROYAL".



### MUEBLES PARA OFICINAS MARCA GLOBE

Podemos equipar cualquier Oficina pública o particular con los elementos mas modernos y técnicamente estudiados. Sirvase pedirnos cotizaciones o importar Ud. mismo por nuestro conducto, todo lo que mas necesite. Catálogos y folletos a disposición de todo el mundo.

**ARAUCO PRADO & CO,**

Representantes Exclusivos en Bolivia de The Globe-Wernicke Co. Loayza Nos. 67-71 Teléfono 395.

## PROGRAMA DE ESPECTACULOS

### TEATRO PRINCESA

EMPRESA LINDO-LUMSDEN. — Hoy Miércoles 20, en tanda, la divertida y lujosa comedia MGM. "LOS ENREDOS DE UNA DAMA", con Jean Harlow, Spencer Tracy, Myrna Loy y William Powell.

Luneta Bs. 5.00.  
En nocturna a las 9 y 30. — En función popular, se pasará la intrigante comedia titulada "A PUERTA CERRADA", con Basil Rathbone y Mary Carlisle.

Luneta Bs. 1.50.  
El viernes, se estrena la regia cinta MGM. titulada "UNA HORA EN BLANCO" con Franchot Tone, Loretta Young, Lewis Stone y Roland Young. La próxima semana "ROSE MARIE" y "LA FUGA DE TARZAN". Pronto, se estrenará "EL PERFECTO CABALLERO", "EL CARNIVAL DEL DIABLO" y "FLOR DE ARRABAL" con Jean Harlow y Spencer Tracy.

### CINE ROXY

COMERCIO 550. — Hoy Miércoles. — Tanda social, a horas 18 y 30, y nocturna selecta, a horas 21 y 30, grandioso estreno presentado por "Warner Bros" "EL ADIVINO", genial interpretación de Warren William y Constance Cummings. Un drama que como ejemplo doloroso interesa a todas las mujeres. Un tema que puede adquirir vida en cualquier sitio del planeta donde exista una mujer bella y, un hombre audaz.

Precios para tanda y noche: Platea Bs. 5.— Luneta alta Bs. 3.

Pronto: "Noches de San Petesburgo", una deliciosa sinfonia rusa. Todo el esplendor de la época zarista. "ROXY" es el cine más amplio, mo-

derno y cómodo del país. En la selección de su público reside el prestigio de la sala. Recuerde siempre: "el mejor programa en el mejor cine".

### TEATRO MIGNON

HOY MIERCOLES 20 de Octubre de 1937. Dos funciones: Matinée a las 3.30 la hermosa producción de la Universal Pictures titulada: "VALLE DEL INFIERNO", interpretado por el as de los cow-boys Buck Jones.

Una película de grandes aventuras donde Buck Jones demuestra su valor y heroísmo. En la segunda parte se presentará Paco Miller y su conjunto artístico.

En la función nocturna la hermosa producción de Artistas Unidos titulada "LA CIUDAD OCULTA" una película donde se ve el adelanto de la ciencia. Una cinta emocionante.

En la segunda parte se presentará el famoso mago de los dedos de seda "PACO MILLER Y SU CONJUNTO ARTISTICO", con un nuevo programa completamente nuevo de ilusionismo, prestidigitación y ventriloquia, presentando a sus famosos muñecos parlantes.

Mañana gran función con un programa de triple atracción "VENGANZA DEL MAR" y Paco Miller y su conjunto artístico.

Pronto gran estreno con el as de los vaqueros Bob Steele "BALAS VENGADORAS".

### CINE PARIS

Día Femenino. — Vermouth y noche "LA URSAPADORA".

Precios: Luneta baja Bs. 4.00, Luneta alta Bs. 2.00.

Señoras y señoritas solo pagan media entrada.

## ESCUELA DE ODONTOLOGIA

Se convoca a los señores profesionales Médicos a concurso de meritos para proveer con carácter interino, hasta la conclusión del presente año académico, la cátedra de Histología, Bacteriología e Higiene en la Escuela Dental.

Los interesados deben presentar sus documentos para el concurso, hasta el 20 del presente mes, en la Secretaria de la Escuela.

La Raz, 14 de Octubre de 1937. 15

### DR. J. E. BELMONTE

#### POOL

Cirujano - Dentista

Con varios años de práctica en Santiago, ha abierto su consultorio en la calle Socabaya 240 (1er. piso). Hay asensor) trabajos garantizados y hora fija.

## AMPLIACION DEL SEGURO DEL ESTADO EN GRAN BRETAÑA

Hace poco tiempo se presentó al Parlamento inglés un proyecto de ley del Gobierno para iniciar un plan de pensiones contribuyente, mediante el cual queden comprendidos otros dos millones mas de personas en el sistema actual de seguros del Estado, que comprende ahora a dieciocho millones. Las personas a las que efecte serán principalmente de la clase profesional — empleados de más alta categoría y patronos en pequeña escala — quienes, si bien su situación económica no es, en muchos casos, mejor que la de los obreros asegurados, no han tenido derecho hasta ahora a ayuda del Estado en lo que se refiere a enfermedad. El sistema actual, que es obligatorio, comprende a todos los obreros manuales y a los empleados cuyas ganancias no pasan de £ 250 al año; y aunque hay una ampliación, sobre bases voluntarias, ésta se halla limitada a personas que han estado aseguradas anteriormente.

Con arreglo al nuevo plan, pueden contribuir las mujeres casadas, por primera vez. A este plan, que es voluntario, puede acogerse todo hombre cuya renta no exceda de

£400 al año, y las mujeres cuya renta no pase de £ 250 al año. Durante el primer año se ofrecerán condiciones especiales con objeto de fomentar la participación en el plan. El límite de edad será de 55 años, el cual quedará reducido a 40 después. La cuota semanal regular será de un chelín con tres peniques por hombre y seis peniques por mujer, variando después según la edad de ingreso. Esta dará derecho a la participante, a una pensión de viuda o de huérfano, después de diez años de pago de primas. Otro detalle atractivo es la concesión de no tener que pagar cuotas en caso de enfermedad o de falta de trabajo; también se hace provisión para la continuación del seguro a base de crédito.

Se espera que el plan interesará en gran manera a los casados, tanto hombres como mujeres, de edad madura. Aunque andando el tiempo será solvente, será necesario al principio un subsidio del Estado de £ 25,000,000, contando con un ingreso de 300,000 participantes; y la carga que tendrá que soportar el Erario durante 20 años, será de £ 1,200,000 anuales.

### DR. J. ENRIQUE HERTZOG G.

MEDICO - CIRUJANO

Trabaja su consultorio a la calle Méjico

No. 208 teléfono 1185.

horas de consulta: de 1 a 4 28



**Indispensable Para Los Deportistas**

## MENTHOLATUM

EXIJA EL LEGITIMO - RECHACE IMITACIONES.

## LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

Por orden del Ministerio de Gobierno, se convoca a propuestas para la provision de UNA MOTOCICLETA DE CUATRO CILINDROS CON SIDECAR, para la Direccion General de Policias; cuyo valor se abonara en moneda nacional.

Los interesados deberán presentar sus propuestas en pliego cerrado y de acuerdo al Decreto Ley pertinente al caso, hasta el dia 20 del presente mes, en la Seccion Compras y Suministros de la Direccion General de Policias.

La Paz, 8 de Octubre de 1937.— EL DIRECTOR GENERAL DE POLICIAS. 15

# LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE  
Director interino: Vicente Fernández y G.  
Gerente: J. L. Gutiérrez Grañer.

## PENSIONES DE INVALIDOS

La nación debe a los inválidos de guerra su más profunda gratitud, porque se han sacrificado por ella el momento de prueba y se inhabilitaron para el trabajo, perdiendo la integridad física y su capacidad.

La guerra, tremendo suceso, impuso entre otros deberes premios éste de prestar atención a los que no excusaron su concurso y han resultado, por la gravedad de sus heridas, con impedimento para continuar como antes de ese hecho, glorioso y deplorable a la vez. Y el Estado, representante del anhelo colectivo, ha cuidado de rodear a los meritorios servidores, inválidos, de las atenciones y el cuidado que necesitan para sobrellevar su situación.

Debemos pues a los inválidos de guerra no la protección oficial ni sentimientos de filantropía o beneficencia por su abnegación, sino una prestación obligatoria que ellos ganaron por derecho de ejecutoria en los campos de batalla. El glorioso soldado, veterano de la guerra del Chaco, era antes de partir al frente de operaciones un hombre habilitado para el trabajo, apto para labrar su propia vivencia; pero el fuego marcó su cuerpo y ha vuelto transformado.

De ahí que así como una empresa tiene la obligación de indemnizar al obrero accidentado que sufre incapacidad parcial o total, con arreglo a la escala que determina la ley pertinente; del mismo modo el Estado tenga que precautelar la vida y el porvenir de los que en su hora han cumplido un gran deber patriótico, ganando como galardón las cicatrices de heridas o mutilaciones que son el testimonio de su sacrificio.

La petición que los inválidos han hecho al gobierno, para que se les aumente la pensión mensual asignada, es por ello de todo justa y atendible. Notorio es que con el encarecimiento de las subsistencias los inválidos no pueden hacer frente a sus premiosas necesidades, de donde se sigue que esa medida asume los caracteres de una urgencia patriótica. Si se considera, además que la actual pensión es reducida, el 50 o/o de bonificación que se reclama no puede ser sino discreto y módico.

Entendemos que el gobierno, conocedor directo de estas necesidades y de la abnegación con que esos hombres han actuado en la campaña, atenderá la solicitud, disponiendo recursos suficientes para que el aumento sea adoptado inmediatamente y pagado con puntualidad, tal como corresponde en las emergencias que ha dejado la guerra.

Pero no sólo esos ciudadanos merecen esta ayuda material del gobierno sino el aliento moral de la nación misma, que destaque su sacrificio y lo exalte ante la conciencia pública, sentimiento noble y de grandes proyecciones, que podrá dar al pueblo una emoción de que ahora carece, capaz de proscibir su apatía e indiferencia, proverbiales.

En la manera como un gobierno atiende a los inválidos de guerra y el país estimula su sacrificio se colige si es digno de sí mismo.

## SE DECLARO DUELO POR LA MUERTE DEL DOCTOR SERGIO CABRERA BELLO

Ocurrido el sensible fallecimiento del doctor Sergio Cabrera Bello, Miembro del Consejo Universitario y Director de la Escuela de Odontología, el Rectorado de la Universidad ha dictado el siguiente decreto universitario:

HECTOR ORMACHEA ZALLES, Rector de la Universidad Mayor de San Andrés y Presidente del Consejo Universitario de la misma,

CONSIDERANDO: Que falleció el Miembro de este Consejo y Director de la Escuela de Odontología doctor Sergio Cabrera Bello, quien prestó valiosos servicios a la Universidad;

Artículo 1.º — Declárase en duelo la Universidad, con cierre de aulas, el día de mañana miércoles 20

## OBTIENE EXITO LA EXPOSICION DEL COLEGIO INGLES CATOLICO

Antes se inauguró la exposición de labores del Colegio Inglés Católico con la presencia de un numeroso público. La exposición, que sigue siendo muy visitada, señala por una parte la acertada dirección de las profesoras del ramo, que son las Bvds. madres Presentación y Revina; y por otra un gran adelanto y habilidad de las alumnas. Hay trabajos de extraordinario mérito, realizados unos por las alumnas y otros por las madres profesoras, las cuales han sido muy cumplimentadas por el rotundo éxito de sus labores.

Entre las alumnas cuyos trabajos sobresalen mencionaremos los siguientes:  
PINTURA: Mary Blanco, Marina Cuevas, Yola Pinell, Lola Escobar y en dibujo, Virginia Frigerio.  
LABORES: Olga Delgado, Isabel Rodríguez, Yolanda Antonelli, Rita Daza, Mercedes Ascuí, Lucy Zapata, Marta Tejada Guzmán, Julia y Elena Guzmán Arce y Aida Mallica.  
Además debemos hacer resaltar los trabajos de labores que se exhiben de la niña de 9 años de edad Maritza Navia, que son muy comentados por la numerosa concurrencia.  
TRABAJOS EN CUERO: señorita Rosa Clavijo.

# Bolivia pagó sus cuotas a la Unión Panamericana y a la Liga de las Naciones

Presidido por el teniente coronel Busch, a las 18 de ayer tuvo lugar un consejo de ministros al que concurrieron todos los miembros del gabinete, considerándose asuntos de carácter interno y externo.

## SE PUSO AL DIA EN SUS CUOTAS

Como es de dominio público nuestro gobierno se hallaba en mora ante la Sociedad de las Naciones y la Unión Panamericana, entidades a las que se adeudaba por concepto de cuotas anuales. Como el incumplimiento del pago de sus obligaciones pecuniarias perjudicaba el buen nombre del país, el gobierno venía estudiando la forma de cubrirlos. A la Sociedad de las Naciones únicamente se debía la suma de mas de 1.000.000 de francos suizos y a la Unión Panamericana mas de 5.000 dolars.

En el Consejo de Ministros, el canciller de la República, D. Fabián Vaca Chávez, anunció oficialmente que mediante una ventajosa operación, el gobierno había cancelado sus obligaciones a los dos organismos, hecho que se produjo después de muchos años de constante morosidad. Bolivia, en virtud de este acuerdo por el gobierno dejará de aparecer en las listas "negras" de los organismos mencionados, circunstancia que repercutirá favorablemente en el extranjero.

Con respecto a las obras del camino al Chapare, cuya prosecución ha ordenado el gobierno en días pasados, se acordó pedir un nuevo informe al ingeniero Chiarella y a la Dirección de Obras Públicas. El gabinete también trató acerca de varios asuntos del Ministerio de Educación, sobre lo cual damos información en crónica aparte.

También se resolvió crear la tercera sección municipal de la provincia de Gran Chaco, teniendo como sede Villa Montes.

## Viajará a Buenos Aires el Dr. Eudoro Villazón

EL DIA 29 DEL PRESENTE MES

Informaciones que hemos recibido de Cochabamba indican que el día 29 de este mes ha de viajar a la ciudad de Buenos Aires, el doctor Eudoro Villazón, ex-presidente de la república, acompañado de su hija la señorita Julia. Contrariamente a lo que se anunció anteriormente, el señor Villazón goza de buena salud, se halla animoso y entusiasmado y ha de ir a la capital argentina con objeto de editar un libro que está concluyendo de escribir. Excusado es decir que la noticia del libro ha despertado enorme interés en los círculos intelectuales y políticos de esa ciudad, como ha de suceder lo mismo en todo el país. El señor Villazón permanecerá algunos meses en la ciudad de Buenos Aires.

## DISCURSO PRONUNCIADO POR EL PRESIDENTE DE LA COMISION PERUANA DE ESTUDIOS ECONOMICOS CON BOLIVIA EN EL BANQUETE OFRECIDO EN HONOR DE DICHA COMISION POR LA CAMARA DE FOMENTO

Señor Presidente de la Cámara de Fomento Industrial, — Señores: Gracias, muchas gracias, por el doble presente de este noble agasajo y de vuestro valioso ofrecimiento de cooperación con la Delegación de mi presidencia. Las demostraciones de cordialidad que desde mi ingreso, a vuestra hermosa República vengo captando, confirman mis conocimientos sobre el espíritu que reina entre el Alto y el Bajo Perú. En los estratos de la subvencencia de una y otra colectividad subsiste el recuerdo indelible de que desde los comienzos de la tra colombiana, uno y otro pueblo constituyeron una sola entidad nacional, bajo un solo gobierno y bajo una misma legislación. Como el desdoblamiento de esa entidad viciosa en dos Repúblicas, se hizo sin choques ni resistencias, aunque a veces en el trámite de los acontecimientos de la vida pudo haberse olvidado todo esto, en ese acervo misterioso y oscuro que constituye el alma de un pensamiento, sino como instinto, el inmortel recuerdo de una sola personalidad. No hace falta que cristalicemos los elementos que la componen, basta que dejemos exteriorizarse, en forma espontánea, el impulso del sentir colectivo. Dentro de estos conceptos toma transcendencia especial de frase del señor Juan de Rocasolano, distinguido Presidente de esta importante Cámara de Fomento Industrial, cuando dice "el Lago Titicaca, nexo vital entre ambos países, deberá acentuarse, sin tregua, su vigor económico". El mismo propósito, aunque no se plasmará en una frase tan afortunada, actuó sin duda, en el ánimo de los negociadores bolivianos y peruanos del viejo Tratado Comercial de 1905, que produjeron un pacto que durante un tercio de siglo, inteligente, elástico y fácil, ha unido los intereses y las aspiraciones comerciales de uno y otro lado del Desaguadero. Yo quisiera hacer un recuerdo reverente y agradecido a tan preclaros y patriotas negociadores, y hacer justicia al alto valor de las inspiraciones que nos legaron. A principios de este siglo tenían un sentido distinto del actual las doctrinas de la división internacional del trabajo, preconizadas por los más sabios y austeros financieros a quienes se ha conagrado con el nombre de Padres de la Ciencia Económica; y las del aislamiento de las naciones dentro de las murallas chinas de heréticas trincheras arancelarias. Hoy esas dos tendencias antagónicas, después del desequilibrio mundial provocado por la Guerra Europea, asumen proporciones irreconciliables alimentadas por las frecuentes crisis que, por

## HORMIGUERO URBANO

El paisaje de la naturaleza deja en el espíritu una impresión de lejanía y soledad, pero cuando el ser contempla desde la altura el hormiguero humano febril, perplejo, al sumergirse en un mundo nuevo, no presentido, suele volverle las espaldas y amenazar su audacia con el cerrado puño de las admoniciones definitivas. Los clases de hombres conviven en la ciudad: la muchedumbre de los que desarraigados de la naturaleza permanecen como engrillados, en una larga serie de gremios y clases, y aquellos que por haber vencido al destino se convirtieron en conductores conscientes de la colectividad práctica, medrosa y unida por conveniencia. Esa masa amorfa de voluntades gregarias roza apenas el mundo del núcleo director, responsable, predestinado a las grandes obras, cuya visión del futuro dibuja en su mente la perenne inquietud. ¿Qué les impide a vivir juntos? Quizá el terror cósmico, la fuga mental de la naturaleza, el afán de crear el mundo ficticio de las urbes urbanas, un paisaje artificial donde el centro de gravedad fuese el ser y el acento recayese sobre el tortuoso curso de su voluntad de dominación, de secta, de utilidad. Vivent en una comunidad sin comprenderse, ajenos uno a otro, en la conmovedora postura de los enemigos que se dan la mano o se saludan al cruzar la calle deslumbrante de sol o envuelta en la penumbra de los fanales, en la opacidad obstinada, de nieblas pertinaces y grisáceas. No es la nuestra una gran ciudad pero tampoco se ofrece como una población sin rango histórico. Porque en este paisaje urbano, amontonamiento de adobe y tejas, desfilaron las trágicas

# ACTUALIDAD

## DERECHOS PROCESALES

El Fiscal de Distrito ha reunido hace pocos días a los jueces y miembros del Ministerio Público con objeto de conocer su criterio acerca de una sugerencia que hizo el Ministerio de Gobierno y Justicia, relativa a los derechos procesales, cuyo arancel se trata de modificar adecuándolo a las necesidades actuales. El presupuesto del ramo judicial fija partidas de haberes y gastos que la tesorería nacional paga puntualmente y aunque es notorio que en algunos casos la restricción resulta insignificante, comparada con la responsabilidad de esas funciones, es sabido que la fijación de derechos procesales se refiere únicamente a ciertos actos que realizan los empleados de menor jerarquía, como actuarios y secretarios y notarios judiciales. Pero se ha sugerido con cierta insistencia una medida en este orden: suprimir los haberes de los empleados subalternos y restablecer el sistema del arancel de derechos procesales, en vista de que actualmente el público litigante paga dos veces a esos funcionarios: por el modo indirecto de los impuestos destinados al servicio judicial y con las primas o gratificaciones que está obligado a pagar, a fin de obtener atención como desea. Se ha dicho, con ciertos fundamentos atendibles, que duplicar esos gastos es sostener un servicio judicial muy costoso y con notables deficiencias, recomendando en suma que se suprima los sueldos y se restablezcan los derechos procesales que el público estaría dispuesto a pagar, a condición de que disminuya, por ejemplo, la tarifa de papel sellado para que pueda comprensarse de esa manera en las erogaciones cotidianas. Otra medida aconsejable es aumentar los sueldos de la magistratura judicial de modo que pueda aceptar sus funciones gente de prestigio y honorabilidad, la misma que estará a cubierto de la sospecha de parcialidad o de interés en el curso de los asuntos judiciales sometidos a la jurisdicción del juez. Del mismo modo, las retribuciones del personal de inferior jerarquía serían aumentadas a condición de que no cobre derecho alguno al público y cumpla sus deberes con escrupuloso celo. Los remedios ideados para modificar la actual situación son, como se ve, contradictorios y en esa emergencia el Ejecutivo del Ministerio de Gobierno y Justicia debe ser considerada con atento estudio de los antecedentes y de las verdaderas conveniencias públicas. Se ha hecho un vicio inveterado que los subalternos del ramo judicial, no obstante el sueldo que perciben, cobran remuneración por su trabajo, lo cual es inadmisiblemente perjudicial en grado superlativo para el público y el prestigio de la justicia. Es por ello indispensable concluir con esa práctica y adoptar la solución alternativa siguiente: o se suprimen los sueldos o se prohíbe el cobro indebido. En otros términos: se autoriza el cobro de derechos procesales conforme a un nuevo arancel, cancelándose las partidas del presupuesto por concepto de sueldos al personal.

## Fundación de La Paz

El 20 de octubre de 1548 fundó la ciudad de La Paz de Ayacucho el capitán Alonso de Mendoza, en el punto que hoy ocupa, sentando acta del hecho memorable para que sea transmitido a la posteridad. Cerca de cuatro siglos han transcurrido desde entonces y la que fué modesta población del altiplano ha seguido un desarrollo turbulento, a medida que los acontecimientos históricos, políticos en su mayoría, dibujaban su porvenir como el centro mayor de la república y por consiguiente llamada a prosperar. Nuestra ciudad tiene una fuerte originalidad porque no se parece a ninguna otra y crece en el devenir del tiempo venciendo los obstáculos que la naturaleza le opone, con esa proverbial tenacidad del nativo, hombre de empresa, ferido en el clima frío que exige actividad y movimiento. Si existiera un concepto urbano depurado y de gran estilo en los gestores públicos habríamos concebido y ejecutaríamos un vasto plan de transformación de la ciudad, utilizando su aspecto más original y pintoresco, como un motivo fundamental. Pero no es una vez más decir que en medio de claras manifestaciones de gusto y trascendencia urbana estamos creando una ciudad provisional. No hemos dado aún con el verdadero estilo de la población. Esa tarea queda reservada al porvenir. Podremos hacer una urbe cuando se haya suprimido el aspecto mediocre de las construcciones públicas y particulares y se trabaje la pavimentación definitiva. Siempre que se suprima la rutina y el desaseo y se reemplace todo ello con modernos servicios, dignos del progreso edilicio. El día que hayamos proscrito los cuadros criollos de mal gusto por su falta de higiene y desparezca todo resabio de mal gusto o de mediocridad, que tanto daño hacen al prestigio colectivo en el concepto de las personas que visitan la ciudad. Para responder al esfuerzo de los fundadores que un día como hoy trazaron los contornos del nacimiento, cerrando la aspiración inicial en los modestos límites del barrio histórico de San Sebastián, donde es fama que el bizarro capitán acampó plantando su tienda para señalar con el arado la superficie suficiente a las indecisas y vagas necesidades de esa urbe confusa como todo nacimiento, es preciso perseverar en el intento, disputando a la naturaleza el derecho de sostener la ciudad y perpetuarla en el tiempo como una población original, de gustos refinados y aspectos pintorescos. Completamos la obra de la naturaleza con esa superación y habremos cumplido no un deber edilicio sino un agradable anhelo ciudadano.

## CIRCULACION DE POSTALES

Valencia, 18 (AP). — El Gobierno ha dado a la publicidad un decreto prohibiendo la circulación de cartas postales que muestren vistas del territorio gubernista.

**CONSULTORIO MEDICO QUIRURGICO**  
Dr. J. Antezana Estrada  
DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
CIRUGIA GENERAL — CIRUGIA PULMONAR Y TORAXICA ESPECIALIZADA. — BRONCO PULMONARES. — URINARIAS.  
Consultas: — Atiende desde horas 14 a 17. — Calle Bahivian 9. — Teléfono 1061.

ECOS

Han sido canceladas las multas a los propietarios que no fundaron escuelas

FILM

DISCORDES EN CONCORDIA

Reza en el escudo de la ciudad esta célebre frase que más de una vez se hizo de actualidad, con motivo de luctuosos acontecimientos históricos.

Pero los bolivianos se han tapado los oídos y sólo están atentos al grito del inconsciente que amenaza y vocifera, aunque se disfrazo de buenas intenciones.

DICTADORES

"¿Quien es tu amigo? El de tu oficio. "Dice un refrán no por antiguo menos sabio, y es sabido que en Europa no hay campo para dos hombres de agallas.

Es por ello quizá que los fanáticos admiradores del Duce piensan que Hitler no es original, y los decididos amigos del Führer suelen desquitarse de este comentario pensando que sólo hay una Alemania y un Hitler.

Este emparejamiento de los dictadores, aun precario como parece, evoca el caso de los Stauffen...

NUEVO ALCALDE DE OROURO

El Gobierno ha designado el día de anteaer al señor Eduardo Fajardo Alcalde Municipal de Orouro en reemplazo del señor Abel Ascarrunz Peláez, que hizo dejación del cargo.

30 JAQUECAS EN 2 AÑOS

Una por cada día de la semana

Si usted frecuentemente sufre de jaquecas, hay un mensaje de esperanza para usted en la corta que a continuación publicamos. Esta carta es de un señor que tuvo jaqueca todas las mañanas durante dos años.

Evidentemente un caso crónico. Pero oído a las Sales Kruschen. Vea usted lo que él dice: "Durante unos dos años sufrí de jaquecas que me duraban 3 o 4 horas todas las mañanas y a menudo me sentía bilioso, y también más cansado y agotado al levantarme por la mañana que cuando me iba a acostar. En verdad puedo decir que las jaquecas y la biliosidad, así como la sensación de cansancio y agotamiento, se me han acabado, debido a que he tomado las Sales Kruschen. También querría yo decir que antes estuve tomando muchas medicinas sin resultado alguno. A todos mis parientes les alaba las Sales Kruschen". — S. O. B.

Casi siempre puede hallarse el origen de las jaquecas en la pesadez de los órganos de eliminación y de que sin sospecharlo se quedan estancados en el organismo residuos inútiles que convienen a la sangre. Las seis sales que hay en Kruschen expelen estas toxinas — les impiden que se formen de nuevo y proporcionan un alivio de las jaquecas rápido y duradero. Las Sales Kruschen se venden en todas las boticas y droguerías.

CONCURSO PARA LA PROVISION DE UNA CATEDRA

Con objeto de proveer la cátedra de francés de la Escuela Normal de Sucre. Se llevará a cabo un concurso cuya primera parte es de méritos, debiendo los postulantes acreditar los estudios realizados, años de servicio en la enseñanza del idioma, títulos, etc.

SERIEDAD Y GARANTIA EN LOS NEGOCIOS. GUTIERREZ Y CIA. ANACOCCHA 230 — ALTOS

BS. 50.- DE GRATIFICACION. A la persona que devuelva un llavero con (6) seis llaves extraviado en la calle Comercio o tiendas de la misma calle, la noche del sábado 16. Dirigirse Casa Murillo Hnos. 19

ESTA GRACIA SE HALLA CONDICIONADA AL ESTABLECIMIENTO DE ESCUELAS PARA 1938.

Las universidades de Oruro, Potosí y Cochabamba, recibirán 300,000 bolivianos cada una.

En Consejo de Ministros efectuado el día de ayer, en el gabinete del presidente de la Junta Militar de Gobierno, además de considerarse asuntos de índole internacional, fueron aprobados tres decretos del ramo de instrucción, el primero se refiere a la condonación de multas, el otro al subsidio otorgado a tres universidades del país, y el tercero a la fundación de 300 escuelas particulares.

CONDONACION DE MULTAS.

Después de haber realizado un amplio estudio de la cuestión de las multas aplicadas a los propietarios, que a juicio de las autoridades educacionales no habían sido cumplido al decreto que los obligaba a implantar escuelas primario-rurales, el Ministro de Educación sometió a la aprobación del gabinete un decreto en virtud del cual se condonaba dichas multas. El ministro aprobó por unanimidad dicho decreto, teniendo en consideración la dificultad de muchos propietarios de encontrar maestros de primeras letras y al hecho de que muchos de aquellos desconocedores de la determinación tomada por el gobierno, no pudieron cumplir oportunamente con las obligaciones que les impuso el decreto supremo respectivo.

SE FUNDARAN 300 ESCUELAS PARTICULARES.

Al mismo tiempo, el gabinete, por iniciativa del Ministro de Instrucción, tienen en proyecto de complementar el anterior decreto, aprobó otro en virtud del cual, se obliga a los propietarios de fundos rurales a implantar escuelas en las haciendas, de acuerdo a disposiciones del ministerio del ramo. Este por su parte facilitará el elemento docente necesario a fin de cooperar al establecimiento de los núcleos de instrucción rural. El ministro calcula que en 1938, fundarán en el Departamento de La Paz 300 escuelas rurales.

SE SUSCRIBEN LAS UNIVERSIDADES DE OROURO, POTOSI, OROURO Y COCHABAMBA.

Los señores de los distritos universitarios de la república, el gabinete pronunció favorablemente acerca de las mismas.

Quedó firmado el decreto por el cual se otorgará un subsidio, a la Universidad Mayor Tomás Frías, de Potosí, por valor de Bs. 300.000.

Fueron destinadas por partidas por igual suma a las universidades de Oruro y Cochabamba.

SE CONCLUIRA PARA FIN DE AÑO EL MERCADO DE LA AVENIDA CAMACHO

Vecinos notables de Cochabamba piden que el obispo Aspe vuelva a la Diócesis que lo necesita

SE SUSCRIBE UN DOCUMENTO DE PETICION AL GOBIERNO NACIONAL

Hemos podido saber en Cochabamba ha surgido últimamente la iniciativa de suscribir una petición dirigida al gobierno, a fin de que el Obispo titular de esa Diócesis, monseñor Tomás Aspe, vuelva a ella dejando el cargo de Encargado de la Curia Eclesiástica de La Paz, cuya atención no le permite consagrarse a los importantes intereses de la feligresía cochabambina.

Ha vuelto la comisión enviada al cantón Palmar de Santa Cruz

ELEVARA UN INFORME ACERCA DE LOS ESTUDIOS QUE HIZO

Una comisión especial se ha constituido en el cantón el Palmar del departamento de Santa Cruz, con motivo de estudiar las condiciones en que podría establecerse allí un núcleo de colonización, la misma que llevó instrucciones del Ministerio del ramo. El ingeniero García Paredes y el cartógrafo Taborga han vuelto en días anteriores y preparan actualmente su trabajo, consistente en un estudio de las condiciones climatológicas del lugar, el plano general y otros detalles de importancia que el Ministerio apreciará para resolver lo conveniente.

La Exposición Industrial de Cochabamba se clausura con un sencillo ceremonial

EL GANADO FINO DE PAIRUMANI FUE LA NOTA SALIENTE DE ELLA

El día viernes de la anterior semana se clausuró, con un sencillo ceremonial, la Exposición Industrial de Cochabamba que estuvo abierta en el mercado de la calle Sucre, a una cuadra de la plaza 14 de Septiembre. En las diversas secciones se ha destacado netamente el ganado fino de la hacienda Pairumani, cuyos ejemplares de raza fina llamaron la atención de los visitantes de la exposición, especialmente en ovinos bovinos y porcinos. Se hace notar con este motivo que la hacienda hace un positivo beneficio a las demás del valle, proveyéndoles de ejemplares destinados al mejoramiento del ganado.

Se han producido alzamientos de colonos en Matarani

La prensa de Cochabamba, comentando los recientes sucesos de Cliza, los que dimos ayer una información, hace notar que cuando se estableció el sindicato de los colonos de esa propiedad se han producido alzamientos muy peligrosos entre los colonos de Matarani y en otras propiedades de la jurisdicción de Cliza y Arani. Alude a la circunstancia de que algunos de los colonos que se establecieron en esa propiedad se han producido alzamientos muy peligrosos entre los colonos de Matarani y en otras propiedades de la jurisdicción de Cliza y Arani.

Piden que se establezca un curso especial de agricultura en la Escuela de Agronomía

SE HALLA EN LA CIUDAD EL RECTOR DE COCHABAMBA Y EL AGRONOMO WALTER CEBALLOS

Se encuentran en esta ciudad el rector de la Universidad de Cochabamba señor Martín Cárdenas y el ingeniero Walter Ceballos Tovar, especialista de agricultura en la escuela de Agronomía de Cochabamba, por consideraciones muy fundadas que han de exponer al ministro de Educación y al presidente de la Junta de Gobierno, a quienes se reunirán en el curso de estos días.

HA SIDO SUSCRITO UN CONTRATO PARA LA DISTRIBUCION DEL TOCUYO

El Ministerio de Industria y Comercio considerando que es necesario fijar el porcentaje de utilidades en la venta de los tejidos de algodón, fabricados por la firma Saiz e hijos, ha dictado una resolución según la cual la firma Palacios y Compañía, distribuidora de estas mercaderías, deberá venderlas a las casas comerciales que indique el Ministerio en los porcentajes que se señalarán al efecto y de acuerdo al cupo asignado a cada Departamento. El Ministerio reconoce una utilidad de 10 por ciento sobre el precio de fábrica el que debe ser distribuido en la siguiente forma: 2 y medio por ciento a Palacios y Compañía, 7 por ciento a los comerciantes minoristas. El medio por ciento restante será depositado en una cuenta especial y estará destinado exclusivamente a rebajar el precio de adquisición de estas mercaderías, cuando estén destinadas a alguna institución de Beneficencia, Huérfanos de guerra, etc.

COSTARA Bs. UN MILLON Y SU CAPACIDAD HA DE SER PARA 1,300 PUESTOS.

El mercado seccional No. 2 situado sobre la avenida Camacho, en actual construcción ocupa una área superficial de 2,600 metros cuadrados y se construye con armadura ligera, pues la que fue pedida con el propósito de emplearla en el mercado monumental será utilizada en otra obra.

PAVIMENTO Y PUESTOS DE VENTA.

El piso o pavimento y los puestos de venta han de ser de concreto armado, lavables, con servicios higiénicos modernos, adecuados a la capacidad del local y al número de personal que habitualmente ha de acapararlo.

Se indica que la capacidad será de 1,250 a 1,300 puestos de venta, en todas las secciones, con superficie de metros 1.50 por 1.50, una parte de ellos, y la otra con 1.50 por 2 metros.

COMEDORES POPULARES.

Entre las secciones recientemente proyectadas figura los comedores populares, cuya en trada independiente será por la calle Bueno, destinados, como se sabe, a las clases pobres de la población, que no tienen trabajo.

Esta sección será anexa al mercado y ocupará una pequeña parte de él, pues se estima que el servicio podrá prestar mayor utilidad en otros barrios realmente populares. CARACTERISTICAS DE LA CONSTRUCCION.

Se ha desestimado el plan que contemplaba dos plantas o pisos, por razones técnicas. Los muros serán de cemento hasta 2,50 metros del nivel del piso y revocados con el mismo material para ser la vados, y a mayor altura de adobe revocado. Las columnas de tubos de fierro rellenos de concreto y la techumbre de madera pino oregón con cubierta de calamina pintada.

Los muros que dan a la avenida Camacho y a la calle Bueno son provisionales, pues entendemos que si el terreno no sufre perturbaciones posteriores será preciso construir oficinas de administración que a la vez de dar comodidad al establecimiento colaboren en el ornato de esa vía principal.

SE INAUGURARA A FIN DE AÑO.

Los trabajos avanzan con gran actividad y se espera que será entregado el mercado al servicio público hasta fin de año. El costo restante del edificio podrá alcanzar a Bs. 400,000 que sumados a los Bs. 600,000 invertidos en las fundaciones da un costo total de un millón de pesos.

Se calcula que en este mercado se podrá alojar dos terceras partes de los vendedores que ahora ocupan las calles obscuras del tráfico y con desmedro del buen aspecto de la ciudad. La otra tercera parte ha de instalarse, en sus diversas secciones, en el mercado seccional No. 1 de la calle Evaristo Valle y en el mercado de la zona Norte, lo cual del antiguo Matadero.

FALSIFICADORES DE MONEDA REMITIDOS DESDE LA CIUDAD DE COCHABAMBA

Las autoridades policíacas de la ciudad de Cochabamba ayer han remitido a esta ciudad a los maleantes Andrés Rojas "Aliso el largo" y Manuel Ledezma Cabalera quienes desde hace algún tiempo se habían dedicado a la falsificación de moneda boliviana. A los maleantes antes dichos, se les ha secuestrado una buena cantidad del fruto de su trabajo, el mismo que consiste en monedas de a 0.10 centavos. El cuerpo del delito también fue remitido a esta ciudad y consiste en dos buenos cuños que al parecer fueron trabajados en el exterior. Juntamente con los falsificadores de moneda, han sido remitidos a esta ciudad los carteristas Fernando Moreno y Aurelio Ramos, sobre quienes pesan denuncias de gravedad. También fue remitido a esta ciudad el abigotista Marcos Adriazola.

BANCO MINERO DE BOLIVIA

AVISO No. 8. Se ensayan minerales de estaño, plomo, antimonio, wolfram, plata, oro, etc., en el Laboratorio del Banco Minero. La entrega de muestras debera hacerse en la oficina de la Plaza Murillo, bajos del Ministerio de Relaciones Exteriores, (Sección Minerales) — La Paz, 20 de abril de 1937. 19

EJECUCIONES EN SIBERIA

Las represiones políticas "en las democráticas dictaduras" de Europa, han sentido precedentes brillantes. Las ejecuciones en Rusia, son el tema corriente, algo así como las revoluciones en el Paraguay, o la creación de partidos políticos en nuestro país.

Hoy son 24 terroristas ejecutados en la Siberia, por plaidos órdenes de Moscú. En tal momento, no eran ya 24 terroristas, sino 24 aterrorizados, siendo más bien los terroristas los que formaban el pelotón de tiradores. A raíz de este hecho parece que hubo intento de procesar por terroristas a los fusiladores, pero la idea no siguió adelante, apesar de contar con el beneplácito de algunos comisionarios, ya que cayeron en la cuenta de que no iba a quedar gente en Rusia.

La palabra sacramental en los regímenes que uniforman el pensamiento y la sujeción de sus súbditos es: "sabotaje". Las intrigas políticas, las animaciones personales se resuelven por ese expediente. Con pertenecer a la nueva plutocracia rusa, y con tener un "camarada" incómodo, se dice sabotaje y el hombre sindicado es rápidamente mudo de los correspondientes pasaportes para salir de esta plácida existencia. Destierro radical.

La vida humana ha llegado en Europa a su más baja cotización. La persona está desvalorizada. Por eso es que pelean entre españoles, se encuentran miles de voluntarios, que son enviados a ofrendar su sangre, porque el jefe así lo juzga necesario.

Y en la vida interna el menor estorbo a la marcha del Estado es la supresión de la lista de los vivos, como en el caso comentado.

Así mientras los metales alcanzan altos precios, el hombre está a la altura de una vulgar mercadería. MICKEY ROONEY.

DISTRIBUCION DE CUEROS DE RES

El Ministerio de Industria y Comercio mediante su Departamento Nacional de Inspecciones viene estudiando la mejor forma posible para la distribución de cueros de res, procedente del Matadero Público, para que sean utilizados en las industrias equitativas. Se nos informa que los resultados de esos estudios serán ampliamente puestos en práctica en toda la República.

SE VENDE CAMION. VERLO Avenida Saavedra 524

# Sud América es ahora un cliente magnifico

NUEVA YORK, septiembre de 1937. (Por avión). — Preocupa a la Unión su comercio con los países iberoamericanos, ante la competencia de algunas naciones de Europa y del Asia. Después de la guerra mundial, Norte América era el proveedor casi absoluto de aquellos pueblos. El mercado sudamericano alcanzó a absorber hasta 600.000.000 de dólares en productos manufacturados estadounidenses, como en 1920. Por su parte, los países sudamericanos exportaban casi la totalidad de sus productos a la Unión. Así, Norte América compraba en gran escala café del Brasil, cueros de la Argentina, petróleo, cobre, estaño, mica, mercurio, antimonio, tungsteno, etc., del Perú, Chile, Colombia, Bolivia, Venezuela y de otros países sudamericanos. Existía una estrecha relación comercial entre los dos continentes del Nuevo Mundo; pero el índice del intercambio del año 1920 ha venido decaído paulatinamente. En 1933 las exportaciones estadounidenses a América del Sur sólo sumaban 114 millones de dólares, notándose también un paralelo descenso en cuanto a las importaciones. En la actualidad, el 55 por ciento de las exportaciones de la Argentina van destinadas a Europa; Chile y el Perú figuran con el 50 por ciento, Uruguay con el 30 por ciento, Bolivia con el 20 por ciento. El grueso de la corriente comercial de los países sudamericanos se ha desplazado, pues, al Viejo Mundo. Gran Bretaña, Alemania e Italia luchan reñidamente por dominar ese vasto mercado, sobre todo las dos primeras naciones. En los diez últimos

años Gran Bretaña ha aumentado notablemente su volumen comercial con los países iberoamericanos, y en 1936 las exportaciones alemanas al continente sudamericano marcaron una cifra record. Cabe agregar otro factor: el Japón, que en los últimos cinco años ha venido impulsando fuertemente su comercio con las naciones iberoamericanas. Esa creciente invasión de mercaderías británicas, alemanas, italianas y japonesas en el mercado sudamericano, en detrimento de la industria yanqui, no ha dejado, por supuesto, de alarmar a la Unión. En las altas esferas económicas ha crecido el temor de que este país esté perdiendo su clientela iberoamericana. Se juzga que los industriales yanquis no han sabido desarrollar una política de buena vecindad comercial con los pueblos del hemisferio austral. La diplomacia del dólar, envilecida con la fácil conquista de la clientela sudamericana, como consecuencia del derumbe del industrialismo europeo al terminar la guerra, no se preocupó de ganarse la confianza y la simpatía de los países iberoamericanos. Durante los gobiernos de Harding, de Coolidge y de Hoover nada se hizo, o se hizo muy poco, por mejorar las relaciones entre las Américas del Norte y del Sur. El llamado "imperialismo yanqui", resultado de la famosa doctrina de Monroe y también de los enormes capitales norteamericanos invertidos en los pueblos del Nuevo Mundo, constituyó, durante muchos años, una rica veta que algunos intelectuales y políticos explotaron para dis-

## La opresión de las minorías nacionales

Los tratados de los suburbios de París, de Versalles, Trianon y St. Germain, han llevado los vencedores de la guerra al borde del abismo y no han hecho la felicidad de los vencedores. Una vez desvanecida la exuberancia sentimental de los primeros tiempos de la postguerra en París y en Londres, cuando se trató de reordenar la desbaratada economía y de pagar las deudas de la guerra, hubieron de reconocer las "democracias occidentales" que el éxito obtenido había sido como el de la victoria de Pirro.

Los Estados surgidos de la zona occidental de Rusia, Finlandia, Estonia, Letonia, Lituania y Polonia habían estado hasta la conclusión de la paz bajo la dura autoridad de los zares rusos. Sabían demasiado lo que significa soportar un yugo extranjero. Todos ellos, con excepción tal vez de Finlandia, carecen de homogeneidad en la población. En el primer entusiasmo de la independencia nacional conseguida, se declararon todos esos Estados dispuestos a otorgar a las minorías nacionales los derechos que como grupos étnicos les habían sido tan cruelmente denegados. Los grupos autógenos acogieron esta actitud con alegre esperanza. Bien pronto se mostró, sin embargo, que la esperanza de las minorías nacionales de los Estados constituidos en territorio ruso sería defraudada. Principalmente en las zonas fronterizas de los nuevos Estados, el patriotismo de las autoridades locales no concedió a la larga a las minorías los derechos que les habían sido garantizados por la

Constitución. Inmediatamente de la consolidación de los nuevos países se iniciaron las tentativas de limitar los derechos de los elementos minoritarios, que, sin excepción, se manifestaban ciudadanos leales, apeliéndolos de sus posiciones políticas y sociales. Las discusiones que han acompañado el término del convenio de Ginebra, base de la situación jurídica del sector altiliano cedido a Polonia, han mostrado al mundo la tragedia del martirio de las minorías a la merced de la arbitrariedad de autoridades locales. El gobierno de Varsovia mantiene, gracias a la prudencia del clarividente mariscal Pilsudski, excelentes relaciones con Alemania. Con razón veneran los polacos al mariscal como un héroe nacional. Hasta el punto que una, tal vez sólo aparente, desconsideración hacia su memoria pareció perturbar las antiguas buenas relaciones que existen entre la Santa Sede y Polonia. Sin embargo, hace años que autoridades locales se atreven, en oposición a la voluntad de Pilsudski, a aniquilar sectores alemanes de población, residentes desde mucho tiempo en territorio polaco y a los cuales se deben progresos económicos y culturales de gran trascendencia.

También en otros Estados orientales, en Estonia y Letonia, ha desaparecido casi completamente el entusiasmo primero por la libertad y el derecho de autodeterminación. Estonia había consignado en la Constitución la autonomía cultural de los pueblos de su territorio. Es-

te al prohibir los partidos, le quitó medios de acción. Creyó que un régimen autoritario, sin Parlamento, tomaría decisiones objetivas, respetando los derechos confirmados en los tratados.

No se trata de juzgar los éxitos del gobierno Ulanis. No cabe duda que, desde el punto de vista letón, se han logrado fines notables. Pero Letonia no ha sido nunca un Estado de un solo pueblo. Por eso se prometieron a las minorías cuando su constitución garantías de su derechos. Y uno de éstos es la libertad de la lengua materna. Desde antes de la guerra coexisten en Letonia tres idiomas: letón, alemán y ruso. El ruso se explica por la dependencia política en que se hallaba la comarca. El alemán lo hablaban todos sin excepción. Ahora resulta que Ulanis considera indeseable que idiomas "extranjeros" continúen en la vida pública. Pero esa infracción de las solemnes promesas otorgadas es injustificable. ¿No asegura el mismo Ulanis que el orden público está absolutamente asegurado? ¿Para qué entonces obstaculizar la vida de las minorías?

Es una tragedia de la humanidad esa lucha contra obstáculos inexistentes. La historia demuestra que las minorías nacionales han estado casi siempre dispuestas a cumplir sus deberes para con su patria. Bien pocas veces ha tenido que emplear el pueblo dominador para su defensa medidas que en realidad estuvieran encaminadas a salvaguardar la existencia política del Estado.

**LOTERIA NACIONAL**  
DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD  
SORTEA EL 10 DE NOVIEMBRE DE 1937.  
**BS. 100.000**  
Bs. 20. — EL ENTERO    Bs. 4. — EL QUINTO  
ADMINISTRACION:  
Junín No. 560    Teléfono 1103    Casilla No. 138  
LA PAZ-BOLIVIA

George MacCormick  
SERIEDAD Y GARANTIA EN LOS NEGOCIOS.  
YANACOCHA 230 — ALTOS GUTIERREZ Y CIA.

**LLAMAMIENTO A PROPUESTAS**

Por disposición del Consejo Supremo de Educación Física se llama a propuestas para la provisión de los siguientes materiales para la construcción de las pistas de Atletismo: del Estadio La Paz:

- 200 metros cúbicos de granza (ladrillo molido).
- 200 metros cúbicos de escoria pulverizada (carbocillo de ferrocarril).

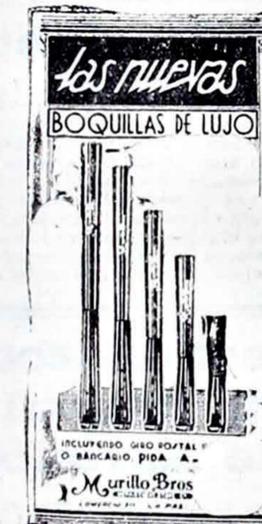
Todas las especificaciones serán proporcionadas por la Dirección de Deportes, oficina en que serán presentadas las propuestas hasta el día 20 del presente mes de octubre.

P. O. de la Dirección: — Secretaria, Luisa Justiniano M.

**CONSULTORIO DENTAL DEL DR. J. A. BURGOA**  
COMERCIO 578, 2o. PISO  
Horas de Consulta: de 8 a 12 y 14 a 19.  
Días hábiles  
De regreso del exterior, ofrece: — Dentaduras modernas en los preciosos materiales: — "Resovin" y "Platinoxid". Dentadura sin paladar. Perfecta masticación. No se desprenden al hablar ni al comer.  
Todo tratamiento sin el menor sufrimiento de dolor. Y en el menor tiempo. Consulte gratuitamente su presupuesto.



**CONDOR**  
14 CIGARRILLOS B.O. 50  
DEL MEJOR TABACO NACIONAL



**BOQUILLAS**

No. 3	Bs. 15.00
No. 4	" 20.00
No. 5	" 25.00
No. 6	" 30.00
No. 6 1/2	" 35.00

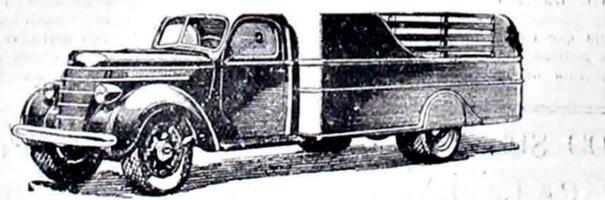
**FUNDAS**

No. 3	Bs. 7.50
No. 4	" 10.00
No. 5	" 12.50
No. 6	" 15.00



**Kaliklor**

El dentífrico moderno, científicamente preparado. **LO MEJOR CONTRA LA PIORREA.** De sabor agradable a menta. Tubos grandes y chicos a precios baratísimos.  
Distribuidores para Bolivia: **DROGUERIA ALBRECHT**, — La Paz.  
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



**"INTERNATIONAL"**  
**MACDONALD Y CIA. S. A.**  
La Paz, Oruro, Cochabamba Santa Cruz, Uyuni, Potosí, Sucre

# La Conferencia de Paz del Chaco ha de estudiar la cuestión de fondo

### EL MINISTRO DE BOLIVIA EN WASHINGTON HIZO DECLARACIONES SOBRE EL PARTICULAR

WASHINGTON, 19 (AP) El Ministro de Bolivia en esta capital, señor Luis Fernando Guachalla, declaró que él y el Subsecretario, señor Summer Welles, conversaron sobre la reanudación de labores de la Conferencia de Buenos Aires, la que tiene a su cargo la disputa del Chaco, la que reanudará sus labores muy pronto a raíz de haber regresado de La Paz, el jefe de la delegación boliviana, señor David Alvestegui a Buenos Aires lo mismo que la delegación paraguaya, añadiendo que se discutirá la cuestión básica "sobre derechos territoriales". Dijo a continuación que la visita al Sr. Welles se había limitado a cambiar informaciones e impresiones sobre la situación general del Chaco cuya solución se busca en Buenos Aires.

## HABRA LIBERTAD DE REUNION EN LA CAPITAL PARAGUAYA

ASUNCION, 19 (Especial) El Jefe de Policía ha expedido un comunicado por el cual anuncia que ha recibido instrucciones concretas para garantizar ampliamente las reuniones y asambleas de los partidos políticos constituidos, de acuerdo a las normas en vigencia, y siempre que se pida las licencias en su debida oportunidad, para los efectos de garantizar debidamente la libertad de reunión y el orden público.

Habrà libertad de palabras, sujeta a estas dos disposiciones:

1. — No incurrir en desacato contra los poderes públicos.
2. — No provocar reyertas ni insultar al Ejercito, a la Armada ni a la Policía ni a las personas que los representan.

## LOS SIRIOS AMENAZAN A PALESTINA

Jerusalem, 19 (AP). Las autoridades británicas han enviado rápidamente refuerzos militares a la frontera del norte para evitar una posible incursión de los sirios a raíz de las informaciones recibidas ayer sobre el incidente de Bolder. Destacamentos del regimiento Hampshire han salido rápidamente hacia la frontera desde Nazaret y Haifa, mientras que todas las patrullas de policía, han sido reforzadas en el sur de la Palestina.

## Temblor en Mendoza

Mendoza, Argentina, 19 (AP). — Esta mañana se sintió un temblor de tierra de regular intensidad, calculándose que el epicentro debió hallarse en los Angeles. El temblor sacudió también numerosas poblaciones, vecinas de la Cordillera pero las noticias no mencionan ni daños ni víctimas.

En Mendoza el temblor causó alarma en la población, especialmente en las escuelas, produciéndose un momento de confusión huyendo la gente en busca de refugio.

Por otra parte las autoridades francesas cooperan enviando refuerzos del lado de su frontera, tomando medidas para evitar que gran número de sirios se reúnan en esa zona.

## LA INTERVENCION FEDERAL EN RIO GRANDE DE

Río de Janeiro, 19 (Associated Press). — El presidente de la república, Getulio Vargas, firmó un decreto declarando la intervención en Río Grande do Sul, designando interventor interino al general Daltro Filho, jefe de aquella zona militar, estableciendo que la duración de la intervención será de un año, pudiendo terminarse antes si así lo considera conveniente el poder ejecutivo.

Los considerandos del decreto dicen que en el Estado de Río Grande existen núcleos comunistas "que trabajan orientados por elementos extranjeros que obedecen al Komintern" y cuyas actividades son grandemente peligrosas para la integridad nacional, como se ha comprobado en Porto Alegre. Agradece que es delicada la situación política en aquel Estado, ante todo por las luchas partidarias agravadas con la renuncia del gobernador de aquel Estado, General Flores. La Cunha, siendo deber del Gobierno Federal mantener la integridad nacional actuando pronta y enérgicamente".

## EL ACCIDENTE DE AVIACION EN LOS EE. UU.

Salt Lake City, 19 (AP). — Las cuadrillas de salvamento llegaron al lugar donde se produjo el accidente de aviación de ayer, encontrando al aparato completamente destruido y a sus diecinueve ocupantes muertos. Como se sabe el avión pertenecía a la Air Lines.

El señor L. D. Cuddeback, superintendente de división de la United Air Line en Salt Lake City anuncia que le anunciaron que no había rastro alguno de vida en el informe del siniestro y que se ha comprobado con la observación de los miembros de la comitiva que se trasladó al lugar del suceso.

El avión había caído en el flanco de un monte a 128 kilómetros al este de esta ciudad, cerca de Knight, Estado de Wyoming, desde una altura de diez mil pies cuando volaba desde Chicago, al parecer cogido por un violento golpe atmosférico el domingo en la noche.

El Sr. Cuddeback informa también que el traslado de los cadáveres ha comenzado de inmediato. El avión conducía 16 pasajeros y 3 tripulantes.

El aviador Johnson se trasladó a pie al lugar del suceso siendo el primero en llegar ahí. Las comitivas tuvieron que salvar pasos muy difíciles para llegar hasta el lugar mismo, bordeando tremendos precipicios. El descubrimiento de los restos establece un hecho: que se trata de la tragedia de aviación más grande en la historia de la aviación en Estados Unidos.

## Un novelista venezolano a Hollywood

Caracas, 10 (AP). — Rómulo Gallegos, novelista venezolano salió con destino a New York, de donde pasará a Hollywood para estudiar los métodos cinematográficos para luego dirigir en Caracas, por intermedio de una compañía venezolana, la filmación de una película de la versión de su novela "Doña Bárbara".

## Cotizaciones de dólar y la libra

Londres, 19 (AP). — La libra esterlina se cotizó a cuatro dólares noventa y cinco centavos.

Paris, 19 (AP). — El dólar americano se cotizó a 29 francos y cincuenta y cinco centavos y medio.

## Crisis de gabinete en Luxemburgo

Luxemburgo, 19 (AP). — El gabinete, compuesto por liberales y católicos renunció dejando el campo libre para la reorganización del mismo con fines católicos liberales y socialistas. Al expresidente J. Bech, la Gran Duquesa le pidió que formara el nuevo ministerio.

# Los leales han tenido quince mil bajas en la zona de Villaviciosa

## ES VIOLENTA LA LUCHA EN DIVERSOS SECTORES DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA

Hendaya, 19 (AP). — Despachos insurgentes declaran que Villaviciosa ha sido dominada por un movimiento envolvente que ha cortado toda clase de comunicaciones a esa población con el sur.

La vanguardia llegó ya a Villaviciosa mientras las tropas la rodean por todas partes. Sin embargo en fuentes gubernistas se dice que los asturianos continúan haciendo energética resistencia contra los ataques de artillería y de los aviones.

Los Insurgentes informan también que la ofensiva gubernista al sur de Zaragoza ha fracasado, fracasando en conquistar el terreno que tenían en perspectiva avanzar y que solo en los últimos cinco días los gubernistas han sufrido quince mil bajas.

### OCUPARON VILLAVICIOSA

Hendaya, 19 (AP). — La Radio Insurgente anuncia que las tropas del general Franco ocuparon Villaviciosa, población que se halla a aproximadamente a 23 kilómetros de Gijón.

### LA OFENSIVA

Irún, 19 (AP). — En el cuartel militar insurgente se informa que la ofensiva lanzada en el frente norte progresa en forma admirable hacia Gijón encontrándose la vanguardia solo a ocho kilómetros de Villaviciosa, la más grande de las poblaciones antes de arribar a Gijón. Al mismo tiempo se informa que las operaciones de rodeo han tenido el mas pleno éxito alrededor de las montañas Europa y en las posiciones que se encuentran en el límite fronterizo entre las provincias de Asturias y León, habiéndoseles cortado todos los recursos y todas las salidas de tal modo que en breve caerán en poder de los rebeldes un gran número de leales.

### LAS VENTAJAS DE LA AVIACION Y LOS TANQUES

Madrid, 19 (AP). — La superioridad de tanques y aviones con que cuentan los rebeldes en la ofensiva en Asturias ha hecho que los soldados leales cedan terreno a las fuerzas insurgentes mecanizadas, retirándose a posiciones más estratégicas al oeste de Colunga.

### EN CAMPO DE CASA

Madrid, 19 (AP). — La lucha, sin embargo, continúa empeñosa en Campo de Casa donde los Insurgentes capturaron otras posiciones estratégicas y otras alturas continuando sobre Sierra Ladines.

### LA AVIACION

Madrid, 19 (AP). — Mientras tanto la aviación insurgente continúa bombardeando las ciudades de retaguardia, algunas de las que fueron verdaderas fortalezas durante la Edad Media, es decir en los diez siglos de la resistencia de Asturias a la invasión.

### ONCE AVIONES BOMBARDEARON GIJON

Madrid, 19 (AP). — Once aviones

## PROPIETARIA DE CABALLOS QUE GANAN



La fotografía muestra a la simpática Jean Menschik, millonaria propietaria de caballos, uno de los cuales acaba de ganar la carrera de Stoney Brook.

## PRESENTARA CREDENCIALES EL MINISTRO ENRIQUE FINOT

### CON ESTE MOTIVO SE CAMBIARAN CORDIALES DISCURSOS

Buenos Aires, 19 (Especial) El día de mañana el presidente de la República, general Agustín P. Justo recibirá en audiencia extraordinaria al nuevo ministro de la república de Bolivia, don Enrique Finot, que hace pocos días arribó a esta capital en compañía del doctor David Alvestegui, presidente de la delegación de su patria ante la conferencia del Chaco.

El diplomático boliviano presentará sus cartas credenciales al primer magistrado de la nación, y con este motivo se cambiarán cordiales discursos.

## Roosevelt no clausurará la bolsa de New York

Washington, 19 (AP). — Desde Hyde Park, donde se halla actualmente el Jefe del Ejecutivo, ha desmentido la información relativa a que la Bolsa de New York será clausurada, diciendo que no tiene la intención de precipitar un cierre de la Bolsa de New York, no obstante las especulaciones que se vienen haciendo en los últimos días.

## Banquete a los duques de Windsor

Nuremberg, 19 (AP). — El Duque y la Duquesa de Windsor fueron agasajados esta noche con un banquete que les ofreció el Duque de Coburg, después que el exsoberano británico, visitó en compañía de su esposa, la más grande fábrica manufacturera de porcelana en Meissen.

## El nuevo decreto de impuesto

Roma, 19 (AP). — En esferas autorizadas se cree que el nuevo decreto supremo que fija impuestos sobre el capital de las compañías anónimas es posible que produzca anualmente ingresos por valor de seis mil millones de liras al año, lo que facilitará al Duce para llevar adelante su plan de desenvolver el imperio y cubrir los gastos del rear me, para conservar en paz el reino en medio de otras naciones que se arman.

## Flores Da Cunha llegó a Montevideo

Montevideo, 19 (AP). — Flores Da Cunha, exgobernador del Estado brasileño de Río Grande do Sul llegó en avión hasta la ciudad fronteriza de Rivera y desde ahí se trasladó en tren a esta ciudad, siendo recibido en la estación por un grupo de residentes brasileños y un edecán del presidente de la república, señor Terra. En breve se trasladará a Buenos Aires para someterse a una operación.

## LA SITUACION EUROPEA ES GRAVE DICE EDEN

Londres, 19 (Associated Press). — El Subcomité de Intervención ha convocado para otra reunión que se llevará a cabo mañana a las 15 y 30 a fin de encontrar un compromiso que ponga fin al impasse planteado por el delegado ruso sobre la cuestión del retiro de los voluntarios de España, Italia y Alemania ahora aparentemente tienen menos interés en llegar a un compromiso, subintendiéndose que rehusarán negociar sobre el plan francés e insistirán en que se vaya al plan británico de 14 de julio. Eden presidió el largo debate limitándose a decir al ser interrogado: "La situación es muy grave", cuando se le preguntó si Alemania, Italia y Portugal reconsiderarían sus posiciones. El Canciller británico dijo que si mañana no se atisba un arreglo, Gran Bretaña considerará la propia acción que debe tomarse en este asunto.

## Muertos y heridos en la concesión internacional

Shanghai, 19 (AP). — El número de bajas en las concesiones internacionales y francesa hasta el 10 de octubre incluyen 1.900 chinos y 16 extranjeros, muertos y un total de 2.803 chinos y 27 extranjeros heridos.

## "LIGA DE EMPLEADOS DE COMERCIO BANCA E INDUSTRIAS"

Citase a todos los asociados de la Institución, al Acto Solemne de POSESION DE DIRECTORIO que se efectuará el día, de hoy a las 21 (9. pm.) en su local propio Avenida General Camacho No. 159. Previene que no circula invitaciones especiales para los socios. EL DIRECTORIO.

## La carrera armamentista

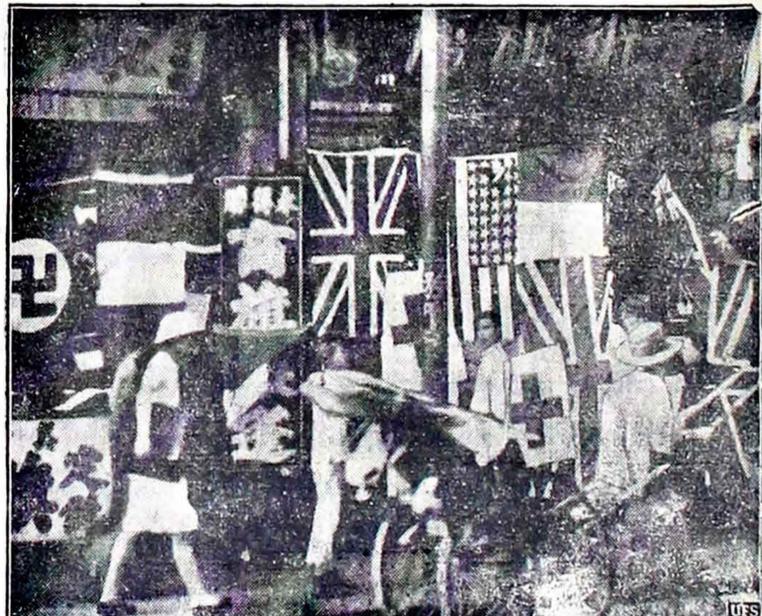


Como sus vecinos, Checoslovaquia se jacta tener un ejército moderno

y bien equipado A él pertenecen estos soldados de infantería fotografiados

en ocasión de las recientes maniobras militares realizadas en ese país.

## Banderas para protegerse



Esta tienda no es una sucursal de la Liga de las Naciones. Es la vidriera de un traficante en ban-

deras nacionales, que se han vendido como pan caliente en las últimas semanas en Shanghay en

guisa de protectoras señaladas que extiendan seguridad sobre personas y propiedades.

# COMERCIO Y FINANZAS

## La política económica de Inglaterra

El ministro británico de Comercio Exterior, Lord Rieupeyrou, declaró el 22 de marzo a una delegación representante de una campaña nacional en favor de "Paz y Cooperación Económica", entregando a los señores que la componían, un documento en el que, en la parte referente al comercio, decía que el Gobierno compartía por completo la opinión de los firmantes de la declaración que explicaba la campaña mencionada, en el sentido de que la causa de la paz mundial sería fomentada mediante el más libre intercambio de productos y de servicios a través de las fronteras de las naciones.

El principal obstáculo que se opone a la consecución de tal fin, era la existencia de los actuales sistemas de restricciones de cuotas sobre productos industriales e intervenciones en cambios monetarios. Era evidente que otros gobiernos tenían que tomar medidas acerca de estas cuestiones, ya que en el Reino Unido no existen intervenciones de cambios.

En lo que se refiere a cuotas sobre productos industriales, la única restricción de cuotas que existía en el Reino Unido era la flexible intervención de cuotas de derechos de importaciones de hierro y de acero, que formaba parte de un convenio que formaba parte de un convenio con los principales países abastecedores. La iniciativa en esta esfera, no dependía, por lo tanto, del gobierno británico.

En cuanto a tarifas, las que existían habían sido impuestas para im-

poner el aumento de precios para proteger la norma de vida de este país. En realidad, no han impedido el desarrollo del comercio, tanto es así que las importaciones en este país han aumentado considerablemente desde 1933. No hay duda de que esto proporcionaría un estímulo al comercio internacional en general.

En negociaciones internacionales, el Gobierno debe esperar importar a la aplicación general de (tratado de acción más favorecida y a evitar aquellos rozamientos políticos que producirían las represalias y las guerras de tarifas. Además, la experiencia demuestra que no era probable lograr resultados prácticos, excepto mediante negociaciones bilaterales.

La política que ha seguido el Gobierno en años recientes, ha consistido en negociar acuerdos bilaterales, tanto con países británicos como con extranjeros. Estos acuerdos han dado por resultado la reducción mutua de barreras comerciales; además, los beneficios de las concesiones convenidas — y este era un punto importante — se habían extendido a otros países en general, en virtud de las cláusulas de nación más favorecida de los tratados.

## La organización de la empresa en general

Por el Profesor GUILLERMO CASTAGNA CUPPARI

B). — ACCION FAVORABLE DE LA NATURALEZA EN EL CAMPO DE LA ORGANIZACION DE LA EMPRESA Y LA OBRA ESPECULATIVA DEL HOMBRE.

Hemos considerado los principales aspectos en que la naturaleza se manifiesta más o menos adversa a la organización de la empresa, relacionando nuestro examen sumario a las haciendas agrícolas, a las industrias extractivas y a las

materias primas necesarias para la producción en general. Hemos demostrado, por lo tanto, que la naturaleza se puede presentar como un elemento a veces, negativo de la producción.

Pasemos ahora a considerar la naturaleza misma como elemento positivo de la organización, o sea como verdadero factor de la producción.

En otras palabras, se trata de estudiar ahora los aspectos principales de coordinación armónica entre naturaleza y trabajo a base de la ciencia (9).

Empezamos a considerar la tierra.

La tierra, como es notorio, representa el elemento típico del capital inmovilizado; y capital "fondeado" llamase la tierra con todas sus dotaciones de elementos fertilizantes (10). Las normas de organizaciones se refieren a los estudios varios relativos a la naturaleza de los terrenos, a la aplicación de los abonos químicos (potasa salitre, fosfatos calcáreos, etc.), a las injerías, a las aplicaciones de la química agrícola, etc. Además normas particulares se pueden referir al cultivo y a la utilización de plantas medicinales. Y finalmente es interesante señalar las normas de organización que, en los casos singulares, se pueden referir a las industrias accesorias a la agricultura, ganadería, apicultura, avicultura, del gusano de seda, vinicultura, quesería, fabricación del aceite). Todo esto por cuanto se refiere a la organización de la industria agraria. Mas la naturaleza puede ofrecer muchísimos otros recursos.

La ciencia busca siempre la utilización mejor de la naturaleza en todo tiempo y en todo lugar. Pero hay que observar que la naturaleza tiene valor principalmente para las obras de transformación y elaboración que el hombre aduamente ejerce sobre dos clases de fuerzas naturales ya indicadas: la química y la mecánica.

Ahora es el caso de poner en relieve en cual manera el hombre puede explotar estas dos fuerzas.

a. Explotación de las fuerzas químicas.

Se verifica mediante la aplicación de normas:

1. — Relativas a la fuerza disolvente del agua y a la acción combinada del agua misma con otros elementos (curtiembres, tintorerías, fábricas de cerveza, aguas gaseosas, líquidos medicinales).
2. — Relativas a las muchísimas utilizaciones del calor para secar, calentar y para fundir.
3. — Relativas a la utilización del aire atmosférico (fermentación de alcohol, vino, ácido acético, preparación de abonos, etc.).
- b) Utilización de las fuerzas mecánicas.
- c) Las fuerzas mecánicas son explotadas por el hombre mediante:
  1. — La aplicación de fuerza hidráulica, (ruedas hidráulicas, etc. (11)).
  2. — La presión del aire.
  3. — La fuerza expansiva de los gases, etc., etc. (Continuará)

NOTAS

(9) Nosotros, para las razones a su tiempo expuestas, no podemos admitir que dicha coordinación se pueda verificar siempre como una ley absoluta.

(10) Muchos economistas excluyen, para definición, que la tierra sea un componente del capital, pero después, en vía de hecho, consideran la misma como capital fijo o también como elemento del capital inmovilizado. Confróntese por ejemplo U. Ricci, "El capital", pag. 186-Turin; C. Supino, "Economía Política" Pag. 41. Muy clara es sobre este punto la crítica que hace Zappa (Rédito pag. 14).

(11) La fuerza hidráulica ha dado lugar al estudio de una especialidad científica: la hidráulica agrícola, de la cual se han hecho muchas aplicaciones, especialmente en Italia, en el campo de las bonificaciones que hemos ya esbozado.

## Informaciones de esta plaza

### MIERCOLES, 20

San Juan Cancio, presb. y Santa Irene

### FARMACIAS

De turno en la presente se mana la botica "La Pacena" en la calle Ayacucho y la Farmacia "La Salvadora".

### ESTADO DEL TIEMPO

Salida del sol: 6,2 horas.  
Puesta del sol: 18,34 horas.  
Paso por el meridiano: 12,17 hs.  
Presión barométrica:  
Máxima: 48,8.  
Mínima: 48,2.  
Tendencia barométrica: a subir.  
Temperatura a la sombra:  
Máxima: 16,6.  
Mínima: 6,2.  
Media: 10,8.  
Temperatura al sol:  
Máxima: 22,0.  
Humedad relativa:  
Máxima: 99.  
Mínima: 81.  
Evaporación por milímetros: 3,5.  
Viento dominante: E.  
Estado del cielo: Cubierto.  
Lluvia en milímetros: 00.  
Meteoros diversos: Nieblina, Rocío.

### TARIFAS DEL LLOYD AEREO

	Pasjes	Ed-
	comien-	das
	por	silo
La Paz—Oruro	Bs.	Bs.
" Cochabamba	150	1,00
" Santa Cruz	300	3,00
" Todos Santos	520	5,20
" Trinidad	700	7,00
" Guaymas	1,250	12,50
" Cactus Esp	1,340	13,40
" Ribera	1,440	14,40
" Cobija	1,750	17,50
" Roboré	1,120	11,20
" P. Suárez	1,350	13,50
" Sucre	580	5,80
" Vallegrande	580	5,80
" Concepción	980	9,80
" Chiriquia	940	9,40
" Chotui	970	9,70
" V. Montes	1,110	11,10
" Yacuiba	1,200	12,00

LP. 18. 9. 87.

### EQUIVALENCIAS MONETARIAS

Cotizaciones a la libra, de las siguientes monedas extranjeras, con relación al cambio de 10 pesetas a los 100 pesos, y según últimas informaciones recibidas:

1 Apatimark	Bs. 0,50
1 Reichsmark	" 1,08
1 Peso argentino	" 0,51
1 Lira	" 0,40
1 Mil reis	" 0,17
1 Peso chileno	" 0,108
1 Præcta	" —
1 Franco	" 0,00
1 Lira italiana	" 0,14
1 Dollar americano	" 2,00
1 Sol	" 0,08
1 Franco suizo	" 0,02
1 Yen	" 0,78
1 Corona sueca	" 0,09
1 Corona dinamarquesa	" 0,505
1 Florin holandés	" 1,48
1 Escudo portugués	" 0,12
1 Schilling austriaco	" 0,508
1 Peso uruguayo	" 1,58

Octubre de 1937.

**CLINICA DENTAL ALEMANA**  
Dr. Med. Dent. Georg Lindner y Ruth Silbmann.  
Estudios realizados en las principales Universidades de Alemania, Estados Unidos de América del Norte y España.  
Plaza Frías No. 108, 3er. piso. — A tres cuadras de la Plaza Murillo.

**NO PIERDA TIEMPO:** Para cualquier transacción acuda a **GUTIERREZ Y Cia.** Yanacocha 230 altos

**PISOS DE MADERA**  
Cepillado, pulido y encerado de pisos con maquinaria eléctrica.  
Se trabajan sobre pisos nuevos y usados.  
Encerados en colores: natural, rojo y caoba. — Enmacillados elasticos.  
**SUCRE 392**

**PARA LOS ABOGADOS DE LA REPUBLICA**  
Ofidística prepara la Guía Profesional de los Abogados de Bolivia, que lanzará a la circulación anexa al Segundo Tomo de la "Legislación Vigente" que actualmente se encuentra en prensa.  
Todos los señores abogados del país deben remitir sus avisos profesionales, hasta el 15 de noviembre próximo, con detalle de sus especializaciones y dirección completa, a la Oficina Principal de OFIDISTICA, en La Paz calle Baviana 114 Casilla 506 — Teléfono 1149. 12

**DOCTOR OBLITAS CABRERA**  
**MEDICO-CIRUJANO**  
Cirugía general-Enfermedades de niños - Venereas - Mias Urinarias - Medicina Interna.  
Consultas y curaciones de Bs. 15 a 16 (2 a 4).  
Horas especiales para empleados y obreros.  
Consultorio, domicilio Av. América No. 455. 1

### CAMBIOS BANCARIOS BANCO CENTRAL

		OFICIAL	LIBRE
Londres	£	Bs. 80,80	100.—
París	Fr.	" 0,08	0,08
Amsterdan	fl. Alf.	" 0,08	8,10
Belg ca	Bt.	" 2,76	8,42
Madrid	l'ra.	" —	—
Arica	Sch.	" 0,00	0,82 1/2
La Paz	l'ra.	" 0,06	1,07
Suiza	Bt.	" 3,47	4,06
Moneda local		" 10,40	20,28
Argentina	\$	" 4,08	6,10
Brazil	Mill reis	" 1,08	1,68
Chile	\$	" 0,08	0,82
Peru	Sq.	" 4,28	4,08

### COTIZACIONES

**Caso Hochschild BANCO MINERO DE BOLIVIA**  
Cotizaciones del 12 de Octubre (Cotizaciones recibidas de Londres)

	OCTUBRE 14	OCTUBRE 19
Estano, vista	£ 206,10.—	Estano, vista £ 206,12. 6
Bajo:	12,10.—	Estano, plazo 100,12. 0
Estano, plazo	100,10.—	Plazo, vista 11,10.—
Bajo:	12,10.—	Plazo, vista 11,10.—
Cotizaciones del 18 de Octubre		
Plata 20.—	19, 1, 8	Ammonio 5,17.—
Plomo	18, 1, 8	Wolfram 20,805
Zinc	17, 9, 16	Oro kilo fino 20,805

### MINISTERIO DE HACIENDA

Cotizaciones que deben leerse en la quincena del 6 al 31 de Octubre corriente:

MINERALES:		Por tonelada métrica de metal fino
Estano	£ 235. 4. 8	" " " " " "
Cobre	" 45. 0. 4 1/2	" " " " " "
Plomo	" 15. 0. 7 1/2	" " " " " "
Zinc	" 17. 14. 4 1/2	" " " " " "
Niquel	" invariable	" " " " " "
Plata	" 0. 1. 8	Por onza troy de plata fina
Antimonio alta	" 0. 8. 6	Por tonelada inglesa.
Wolfram alta	" 0. 7. 6	
Wolfram baja	" 6. 0. 0	
Bismuto	" 4. 16. 8	For unidad de 10 décimos.
Mercurio	" 18. 5. 6	" " " " " "
Azufre	" 5. 15. 0	" " " " " "
VEGETALES:		Por libra inglesa
Goma elástica	£ 0. 0. 9	" " " " " "
Gutapercha	" nominal	" " " " " "
Balaia	" 0. 1. 3	" " " " " "
Ipecacuana	" 0. 1. 3	" " " " " "
Ipecacuana	" 0. 8. 8	" " " " " "
Matico	" 55. 0. 0	" " " " " "
Quina	" 0. 0. 9 1/2	" " " " " "
Cascarilla	" 0. 1. 9	" " " " " "
Castaña descascarada	" 2. 17. 0	
OTROS PRODUCTOS		
Lana de alpaca	£ 0. 2. 1	
Lana de oveja	" 0. 1. 8 1/2	
Lana de llama	" 0. 1. 4 1/2	

### INFORMACIONES QUINCENALES SOBRE PRODUCTOS ARGENTINOS RECIBIDAS DE BUENOS AIRES

Cueros vacunos secos, los 10 Kls.	\$ 11.—
Cueros salados en frigoríficos, de novillos y vacas, los 10 kilos,	" 90.—
Cueros salados en frigoríficos, de novillos y vacas, los 100 Kls.	" 52.—
Trigo, tipo exportación, puestoen La Quiaca los 100 kilos "	20.—
Harina, tres cerros	" 2,40
Harina, dos cerros	" 2,41
Harina, un cerro	" 2,38
Harina, especial los 10 kilos	" 2,81
Harina, especial los 10 kilos puestas en Buzos	" 1,92
Harina de segunda, para consumo interno, los 10 Kls.	" 1,02
Harina de segunda, para consumo interno, los 10 kilos	" —
Harina de segunda, los 10 kilos puestas en Bs. Aires	" 1,12
Bieno terrateniente por 100 kilos puestas en La Quiaca	" 11,80
Grasa de cerro, primera calidad	" —
Q de 46 kilos puestas en La Quiaca empaquetado en masas de 18 kilos puestas en La Quiaca	" 39.—

### VALORES

Cia. Aramayo de minas	26. sh. 3. d.	Compradores	Vendedores
Letras, Crédito Hipotecario, del 5 %	108.—		
Letras, Crédito Hipotecario, del 6 %	108.50		
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 10 %	106.—		
Letras Banco Hipotecario Nacional, del 8 %	102.—		
Acciones del Crédito Hipotecario	178.—		
Acciones del Banco Central	100.—		
Acciones del Banco Nacional	200.—		
Acciones del Banco Mercantil	102.—		
Acciones del Banco Minero	—		
Acciones de la Cervecería Boliviana Nacional	302.—		
Acciones de la Cervecería Americana	120.—		
Acciones de la Fábrica Nacional de Cervezas "El Lince"	255.—		
Acciones de la Fábrica Nacional de Cervezas	160.—		
Acciones de la Compañía Anónima Boliviana	115.—		
Acciones del Lloyd Aéreo Boliviano	40.—		
Acciones del Club de La Paz	800.—		
Compañía General de Minas en Bolivia	800.—		
Acciones de la Compañía Anónima Amalgamada	—		
Acciones del Club de Tenis La Paz	—		
Acciones de la Sociedad Boliviana de Cemento	—		

## Mercados extranjeros

**CURB EXCHANGE** OCTUBRE 5

61.— American Gas El.	24.14
62.— Brazilian Sugar	17.14
63.— Canadian Alarconi	1.14
64.— Consolidated Copper	4.58
65.— Electric Bond & Share	8.38
66.— International Petroleum	28.34
67.— Newmont Mining	65.—
68.— Niagara Hudson Power	7.12
69.— Pan American Airways	18.—
70.— United Gas Corp.	4.58

**BANCOS**

71.— Chase National	31.—
72.— First Nat. Bank Boston	39.—
73.— Guaranty Trust	246.—
74.— National City	29.—

## COTIZACIONES DEL EXTRANJERO

Nueva York, 18 de Octubre. (Cents. por lb.)

**GOMA.**

Gomma (Standard No. 1), Entrega futura, septiembre	15.74
Gomma (Standard No. 1), Entrega futura, diciembre	15.85
Gomma entrega inmediata, en cintas o planchas	—
Smoked	15.08
Gomma lina, del Alto Rio del Para (Belem)	18.12
Gomma ordinaria Alto Rio del Para	13.12
Gomma Caucho	13.12
Gomma latex de primera planta	18.58

**C A F E**

Café Rio, No. 7, entrega futura	6.15
Café Rio, No. 7, entrega futura 1 diciembre	5.88
Café Santos, No. 4, entrega futura	9.61
Café Santos, No. 4, entrega futura Diciembre	8.71
Café Santos, entrega futura (francos por 50 kilos)	275.50
Cocou, Accra, entrega futura	5.81
Cocou Accra, entrega futura Diciembre	5.08

**AZUCAR**

Azúcar sin refinar No. 3, entrega futura	2.80
Azúcar sin refinar No. 3, entrega futura Marzo	2.82
Azúcar sin refinar Spot	3.15
Azúcar refinada	4.85

**ALGODON.**

Entrega futura, Octubre	8.27
Entrega futura, Diciembre	8.20

**CUEROS.**

Cueros de Bogotá	24 1/2
Cueros secos de Centro América	18
Cueros secos salados de Centro América	18
Cueros embalsamados de Chicago secos y salados	19 1/2

**GASTARAS.**

Castaña con cáscara	—	sin cotizacion
Castaña descascarada	22	7 1/2
Castaña tamaño extra	8	1 1/2

## CAMBIOS EXTRANJEROS

Nueva York, 18 de Octubre.

(Gran Bretaña en dólares, los demás países en centavos de dólar).

Gran Bretaña	4.06 3/4
Francia	3.36 5/8
Italia	5.26 1/4
Suiza	23.01 1/2
España	sin cotizacion
Suecia	25.57
Noruega	24.82
Dinamarca	22.14
Alemania	40.17
Austria	18.88
Japón	28.91
Argentina	38.06
Checoslovaquia	3.50 1/2
Egipto	25.25
Chile	5.17
Brazil	8.80 1/4
Uruguay	59.00
Grecia	90.91 1/2
Yugoslavia	2.38
Bélgica	10.59 1/2
Holanda	55.27
Colombia	60.80
Ecuador	10.00
México	27.80

DE TODO UN POCO

LA FECHA HISTORICA

FUNDACION DE LA CIUDAD DE LA PAZ

20 DE OCTUBRE DE 1548.— El licenciado Pedro de la Gasca después de su triunfo sobre el rebelde Gonzalo de Pizarro, desean- do dejar memoria de la pacificación del Perú, comisionó al capi- tán Alonso de Mendoza para que fundara una ciudad, a la que pondría el nombre de LA PAZ.

Mendoza, en compañía de una docena de españoles, se dirigió al Collao; llegó al pueblo de Laja, y allí suscribió el acta de la fundación de la ciudad de La Paz o "Pueblo Nuevo". Luego, in- gresó al valle del Choqueyapu, y por una segunda acta, señaló co- mo asiento provisional de la nueva ciudad el pueblo de Choque- yapu.

El primer corregidor fué el mismo Mendoza; el primer cura, don Juan Rodríguez; el primer ingeniero, don Juan Gutiérrez Pa- ñagua y el primer alcalde don Juan de Vargas.

LOS GRANDES ESCRITORES

A U T O R

Por Rabindranath Tagore

Pu dices que papá escribe muchos libros, pero yo no entiendo una palabra de lo que él escribe. Toda la noche te estubo leyen- do cosas. Di, ¿entendías tú lo que él quería decir? ¿Tú si que po- drías contarnos cuentos bonitos, madre! ¿Por qué no los escribirá papá así? ¿Es que su madre nunca le contó historias de gigantes, de hadas y de princesas? ¿O es que se le han olvidado ya todas?

Algunos días tienes que llamarle cien veces para ir al baño. Y lo esperas, y vuelves a calentarle la comida. Y él escribe que te escribe, olvidado de todo. ¡Siempre jugando a escribir libros! Pe- ro si yo voy a jugar a su cuarto, tú vienes corriendo por mí, y me gritas: "¡Qué travieso eres, hijo!" En cuanto hago un poquito de ruido, ya me estás diciendo tú: "¿No ves que papá está trabajado- do?" ¡Ay!, ¡qué gusto le sacará a estar siempre escribiendo!

Y cuando yo cojo el lápiz o la pluma de papá y me pongo a escribir como él (a, b, c, d, e, f, g, h, i), en uno de sus libros, ¿por qué te enfadas así conmigo, madre? ¡A él no le riñes porque es- criba! Nada te importa que él estropee tanto papel. Pero si yo a- rranco una sola hojita para hacer un barco, ya están diciéndome: "¡Ay, hijo, qué marcón eres!" ¡Y a papá, que echa a perder tan- tas hojas, haciéndoles marcas negras por los dos lados, no le di- ces nada!

Nota de Interes | Receta por Día

LOS ENAMORADOS

Los seres que se aman están obligados a luchar contra una fuerza disolvente en constante actuación.

Los enamorados o esposos que conviven, sin causa apa- rente, de desacuerdo necesitan, sin embargo, realizar un esfuer- zo cotidiano para mantener su amor en igualdad de vibracio- nes simpáticas.

La fuerza disolvente se halla simultáneamente fuera y den- tro de ellos y acciona, en la ma- yoría de los casos, por la iner- cia de los sentidos.

Para vencerla, los enamora- dos deben tratar de elevar sus afectos a un plano superior. Y en eso reside, precisamente, a- quel esfuerzo cotidiano.

RIÑONES DE CORDERO, A LA MAITRE D'HOTEL

Se eligen riñones bien fres- cos, se echan en agua tibia, se les saca el pellejo, se abren a lo largo en dos (sin cortarlos del todo), y se sostienen abier- tos por medio de unos palitos. Se les pone sal, pimienta y un poco de aceite, dejándolos así una media hora. Se asan a fue- go muy vivo. Se ponen luego en una fuente caliente y se les echa la manteca a la maitre d'hotel, es decir, se pone en una taza un buen pedazo de manteca, se le agrega perejil picado, jugo de limón, y se re- vuelve un rato. Debe estar pron- to para ponerlo a los riñones no bien se saca del fuego. Se sirven acompañados con papas fritas y ramitos de berro.



Ha dejado de existir el que fué Coronel de Sanidad Dr.

DR. SERGIO CABRERA BELLO

(Q. E. P. D.)

Carmen Zalles de Cabrera Bello, esposa; Rosa C. de Espejo y Jorge Cabrera Zalles, hijos; Jorge Espejo Zapata hijo político, Emilia C. B. v. de Rodríguez y Elina Cabrera Bello, hermanas; los tios, primos y demás familia, ruegan a usted se sirva concurrir, a la traslación de los restos del ex- tinto, el día de hoy miércoles 20 a horas 11.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Gral. Camacho 18. — El duelo se recibe por tarjeta. — No circulan invitaciones. 20

NOTAS SOCIALES

La Moda Femenina



Dibujante de modas frances, creo este delicioso modelo de traje de mujer para la noche, para ser ex- hibido en la reciente Exposición de Toilettes celebra- da en París. El traje es de organza negra, tratada en pliegues menudos y anchas bandas de encaje negro. as rosas que adornan el corpiño son color de rosa.

RECEPCIONES

—Don Carlos Víctor Ara- mayo, ofrecerá mañana a las

21 y 30 una recepción en ho- nor del barón Philippe de Rost- child y de su señora esposa. VIAJEROS DISTINGUIDOS. —El día de ayer arribaron

a esta ciudad, el barón Phi- lippe de Rostchild alto perso- naje de la banca francesa, en compañía de su distinguida esposa.

COMIDAS

—Hoy tendrá lugar la co- mida que ofrecen el señor Er- nesto Aranibar, y su esposa, señora Aida Castillo, a un gru- po numeroso de sus relaciones sociales, con motivo de cele- brar el décimo aniversario de su matrimonio.

—En el Círculo Francés, los miembros de la Fraterni- dad TAU ofrecerán una comi- da de despedida de solterío al señor Hugo López Videla

—Esta noche a horas 8 y 30, en los comedores del Club de Tennis La Paz, se se- virá la comida de carácter in- timo, con que los "Amigos de la Ciudad", celebran el 369 a- niversario de la fundación de La Paz.

MATRIMONIOS

—El día de mañana a ho- ras 17 y 30 se realizará el ma- trimonio civil de la señora Jo- sefa Muñoz v. de Gutiérrez con el señor Mario Gutiérrez Vea Murguía, debiendo ser bendecido el matrimonio reli- gioso el día viernes.

—En la Iglesia de los Car- ricitas, será bendecido a ho- ras 11 de mañana el enlace ma- trimonial de la señorita Ga- by Cusicanqui de La Vega con el señor Humberto Sánchez Peña.

—El 29 del presente mes se realizará la boda de la se- ñorita Leonor Zamora Ostría con el señor Hugo López Vi- dela, vinculados a conocidas familias de nuestra sociedad.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Blanca Ayala con el señor Roberto Benavente G. La boda se realizará en el cur- so de la próxima semana.

RELIGIOSAS

—El día de hoy a horas 9 y 30 se oficiará una misa en la Capilla de los Sagrados Co- rezones, recordando el segun- do aniversario de la muerte de la señorita Leonor Arauco Paz.

—En el templo de La Mer- ced se celebrará hoy, a las 10, una misa de cabo de mes en sufragio del que fue Al- fonso Centellas Montero.

—El día de mañana a ho- ras 10 y 30 se celebrará en la Basílica de Nuestra Seño- ra de La Paz, en sufragio del alma del señor Lino Eguino C.

EN EL TEATRO PRINCESA

—En tanda: "Los enredos de una dama" y en nocturna "A puerta cerrada" (Función popular).

NECROLOGICAS

—Numerosas personas de la sociedad asistieron ayer al sepelio de los restos de la que fué señora Petra Iturralde de Pacheco, vinculada a distingui- das familias de la localidad.

ENFERMOS

—Continúa enferma la se- ñora Teresa Muñoz de Salinas de Lozada.

—Delicada la señora Car- men Perou de Saenz.

—Guarda cama la señora Julia Komert de Zilveti Ar- ce.

—Mejorado el señor José Salinas.

VIAJEROS

—Procedentes de Arica llegaron los siguientes pasaje- ros: — Antonio Benavides, Roberto Jiménez, Gustavo Her- mann, Erika de Hermann, Gui- llo Baldini, Wilken Rudolph, Kingi Yokoe, Yohann Wick, Ursel Wichmann, Gunther Har- ript y señora Magdalena Pes- cici, Ricardo Fenner, Rosario Mendizábal, Osvaldo Wenzel y Víctor H. Pol.

URGENTE

La casa ARAUCO PRADO & Co., Loayza 71, necesita un Radio Técnico y un Carpinte- ro.

Se exigen buenas re- ferencias.

15

FEMINIDADES

Bolivia constituye un país de grandes atracciones para los tu- ristas extranjeros que aprecian, mejor que los propios boliviana- nos, sus características bellezas naturales y sus grandes posibi- lidades económicas. El Barón de Rotschild y su esposa, lle- garán el día de hoy proceden- tes de Potosí en un tren expre- so que tomaron en Jujuy. Has- ta la bella ciudad argentina via- jaron en un avión especial.

También llegarán a esta ciu- dad el Príncipe Charles Augus- te d'Arenberg y su hermana la Marquesa Jeanne Helen nee d'Arenberg de Cossé de Brissac. El conde Albert Eduard de Montier acompaña a los distin- guidos viajeros que vinieron hasta Chile, en el "Santa Ma- ría".

El día 21 se casa la simpáti- ca Gaby Cusicanqui con Hum- berto Sánchez Peña. Después de la ceremonia, el noble "Mix- to" ha de emprender viaje a An- tofagasta. El conocido player ha de tener que dejar la raqueta y espaciarse sus visitas a los courts de tenis ya que en su nueva vida no se permitirá es- capatoria alguna. Su digna no- via hará lo mismo.

El próximo 24 se ha de efec- tuar una interesante kermesse en el Colegio Alemán que por los preparativos que se reali- zan ha de constituir un verda- dero éxito. Esta kermesse du- rará dos días y la comisión or- ganizadora prepara numerosos kioskos que por su presenta- ción y sobre todo, por la simpá- tia de sus encargadas atraerán a los jóvenes que tan esquivos se han mostrado en las últimas reuniones preparadas por la Cruz Roja Boliviana y la Pro- tectora de la Infancia.

Emmita Raffo se ha dedicado alma, vida y corazón a hacer más efectivo el acercamiento con la bella tierra cruceña. Su espíritu se encuentra actualmen- te en un franco y sincero tran- ce oriental y es de esperar, que de todo esto, pronto em- prenda el camino de la dicha que se merece por sus excelen- tes condiciones de muchacha sencilla, noble y comprensiva. El por otra parte ya es ahora "un verdadero pacheño".

Los Amigos de la Ciudad" celebrarán con una comida en el Club de Tennis La Paz el aniversario de la fundación de La Paz, el día de mañana. La lista de las personas que asisti- rán a este fraternal ágape es extensa y sus organizadores es- peran que, como otras veces, alcance un rotundo éxito tanto por la calidad de los concu- rrentes como por el apetito de que harán gala los componen- tes de la prestigiosa institu- ción.

Un redactor de esta casa tie- ne un libro en preparación que estará dedicado a la espiritual chica que es María Nelly Ma- laga. Tanto insiste con su pri- mera producción que es de de- sear la publique de una vez, para no alargar este trance que tiene a todos en un estado de anestesia prematura.

Mi encantadora amiga, Alina Capriles Rada, cuyo enlace se efectuará el 29 es un espíritu muy soñador. Al efectuar su luna de miel por el extranjero tendrá su fantasía en la paleta espiritual del viejo Mundo. Tam- bién está resuelta a no tocar sino aquellas regiones de in- tenso colorido como son: el río Amarillo, Mar Rojo, La Es- tepa Blanca, La Verde Erin, la Plomiza Albión, La Costa de Oro, El Danubio Azul, La Sel- va Negra. Finalmente fijará su residencia (naturalmente!) en la Costa Azul.

Queremos pedir a Alinita un recuerdo constante en flores de todas partes, por ejemplo: Cei- bo, desde la pampa argentina; Ipe, de las costas del Brasil; claveles leales y rebeldes, de España; azulejos, amapolas y margaritas, de Francia; Korn- blume, de Alemania; Rododen- dros, de Suiza; Edelweiss, de Austria; Lavandulas, de Portu- gal; tulipán escarlata de las "pusztas" húngaras; rosas-ros- del Po.

Ella va a Italia, pero espera- mos que no se haga la italia- na...

En la concurrida recepción que dió en días pasados la fa- milia de la hoy señora Viganó de Antezana Paz, habian dos Bertas que monopolizaron las atenciones de cierto sector ju- venil: Berta Barriga Antelo, la rubia; y Berta Antezana la mo- rocha. Ambas lindísimas derro- charon torbellinos de simpá- tias.

Señora MEDIAS Y ROPA INTERIOR SOLO "REAL SILK" Distribuidores en Bolivia: ROMECIN Y MONASTERIOS CASILLA 110 TELEFONO 26

## DEPORTES

# Villa Montes, convertido en centro deportivo

## JUEGOS

### LA HISTORICA CIUDAD QUE VIVIO LAS HORAS DE TRAGEDIA CHAQUEÑA, ES HOY UN PUNTO DONDE SE CULTIVA EL DEPORTE CON INTENSIDAD. - SU VIN-

### CULACION CON EL INTERIOR DEL PAIS

Las prácticas militares y profesionales tienen como un deber ineludible, el cultivo del deporte en su actual aceptación...

En la zona de ocupación en este sector, como asimismo los cuadros locales y de la vecina población de Entre Ríos...

Los cuadros de primera división de aquella ciudad. Este combinado en sus tres representaciones...

dad, también han organizado sus cuadros de fútbol y basket-ball, cuyo incremento y feliz progreso...

### INTERCAMBIO INTERNACIONAL

#### NACIONAL

El desarrollo satisfactorio del fútbol de Villa Montes, ha llamado la atención de las poblaciones del norte argentino...

### EL DIRECTORIO

Los triunfos rotundos que tiene conquistados el combinado que representa a la LIGA DEPORTIVA VILLA MONTES...

### BIBLIOTECA

Debido al entusiasmo con que se está encareciendo todos los aspectos del deporte...

### DISTRIBUCION DE TROFEOS DEL CAMPEONATO ESCOLAR

Conmemorando el aniversario de la fundación de la ciudad de La Paz, el día de ayer a horas 18...

del Instituto Superior de Educación Física. 2. - Palabras del Director General de Educación Física...

La reorganización de esta digna, de sentido necesario, ha sido efectuado a beneplácito de las autoridades civiles y militares...

### CLUB DE TENNIS

#### 'SUCRE'

Se convoca a todos los socios a ASAMBLEA EXTRAORDINARIA, que se efectuará el día de mañana...

### CELEBROSE UN ANIVERSARIO

Con el propósito de solemnizar los festejos del 14 de Septiembre y el primer aniversario del Regimiento Manchego...

### CAMPEONATO RELAMPAGO

La Liga Deportiva ha convocado un campeonato relampago entre los cuadros que le integran...

#### PAGO

El valor de la entrada es de cinco bolivianos (Bs. 5.00), para caballeros, con derecho a un número de la mencionada rifa...

### GUALBERTO SARAVIA

Nuestro compañero de redacción Gualberto Saravia, que cursa sus estudios universitarios en la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras...

### THE STRONGEST Y EL ANIVERSARIO PACEÑO

El Club The Strongest, desean solemnizar el aniversario de la fundación de La Paz, ha resuelto asociarse a los festejos...

que con carácter interno ha propiciado entre sus asociados y simpatizantes. El valor de la entrada es de cinco bolivianos...

### SERA REORGANIZADA LA LIGA DE BASKET DE ORO

A iniciativa del Bolden Club, agrupación deportiva que cuenta con numerosos socios, y que se dedica con preferencia al deporte del basket-ball...

dad sentida por cuanto el basket que, hace poco tiempo, había alcanzado en la ciudad del Pagador un nivel envidiable...

## La hija de May Sutton logra lo que no ha logrado otros hijos de campeones

POR RICHARD McCANN. FOREST HILLS, Nueva York, Octubre. - Se ha tenido hasta ahora como un axioma que difícilmente...

### LA MUCHACHA, CRIADA PARA SER CAMPEONA DE TENIS HA SEGUIDO LAS HUELLAS DE LA MADRE

#### HEREDO CONDICIONES

Pero los vecinos siempre dijeron que la hija de May Sutton sería una gran jugadora como la madre. Ya en 1927 vieron que la muchacha había heredado la agilidad...

gusto de vencer. No hay que olvidar que es un juego y todos debemos practicarle como tal. Esto le pareció hizo poca impresión en la pequeña pata cuando...

#### LA MAMA DE DOROTHY

Y no es difícil que haya sido realmente cuestión de vida o muerte para Dorothy. Acaso se haya sentido cansada de oír a la gente referirse a ella como la hija de May Sutton...

### EL TIEMPO PASA...HIJA DE SU MADRE

### FACCIONES REVELADORAS



Dorothy Bundy

Un momento de la fotografía de Dorothy May Sutton-Bundy, después de derrotar a la campeona estado-unidense Alice Marble en el campeonato nacional femenino de "singles" disputado en Forrest Hills.

de los campeones de ayer pueden ser mejores que los demás muchachos de su calle o su barrio, pero su supremacía termina allí. Los ejemplos que demuestran este aserto son numerosos y no osamos mencionarlos.

#### DOROTHY BUNDY

Es por ello que el éxito de Dorothy May Sutton-Bundy en los courts de tenis son más recomendables. Hija de dos grandes figuras de los "courts" - Anna May Sutton, campeona tennista de los Estados Unidos en 1904 y Tom Bundy campeón de dobles con Maurice Mc-Loughlin hace 25 años - Dorothy ha seguido las huellas de sus padres.



Anna May Sutton Bundy



Dorothy Bundy

"Dorothy May Sutton-Bundy, hija de la campeona de 1904, sigue las huellas de su madre, aventajandola naturalmente en técnica, en precisión, elegancia y en efectividad. Ello no es culpa de la madre, sino de los tiempos, al correr los cuales, se ha perfeccionado enormemente la técnica deportiva.

y mencionaron a su famosa mamá como la madre de Dorothy Bundy. Aunque recomendaba no tomar el tenis demasiado en serio, crió a Dorothy para ser campeona...

### LA SUDAMERICANA



Anita Lizana

Anita Lizana, la chilena que jugó con Dorothy Bundy, en las semifinales del campeonato femenino de "singles" de los Estados Unidos, vencióla después de memorable lucha.

#### SE LIBRO UN REPORTER

Este último término no le gusta que se lo aplique. En cierta ocasión, cuando vino por primera vez al este y comenzó a dar que hablar con sus victorias, un reportero le pidió que le preguntara cuanto pesaba. Dorothy se mordió los labios y reprimió evidentemente un impulso de darle dos o tres golpes de raqueta en la cabeza al reportero y contestó secamente: "No quiero decirlo". Pero díjale o no todos saben que Dorothy May Sutton Bundy tiene más kilos de los que quisiera tener.

## AL MARGEN DEL TORNEO UNIVERSITARIO

CONSIDERAMOS QUE EL DESARROLLO del deporte universitario, es necesario para el normal desenvolvimiento de las labores educacionales correspondientes a este ciclo. En este sentido hemos luchado desde hace mucho tiempo...

ES INDUDABLE QUE LAS PAGINAS DEPORTIVAS - cualquiera que sea la ideología del periódico - tienen su plan de labor independiente y situado de acuerdo a las normas que rigen en todo el mundo a las actividades del museo.

FUIMOS LOS PRIMEROS EN APLAUDIR la realización del campeonato de fútbol inter-facultades, auspiciado por los estudiantes de ciencias económicas y financieras.

Desgraciadamente el campeonato ha registrado en su desarrollo, incidencias deplorables que juzgamos necesario hacerlas resaltar, para evitar que se repitan en el futuro.

EN LA REUNION CELEBRADA AYER CON objeto de considerar el desarrollo de los últimos encuentros, se produjeron discusiones acaloradas. Un universitario peruano, en el colmo de exaltación, se refirió a nuestra labor en forma bastante torpe e injustificada; manifestó que siempre atacamos a los universitarios. Por lo burda de la expresión, preferimos no pronunciarlos acerca de ella y dejamos el juicio a los mis-

mos universitarios que siempre han encontrado en nuestras columnas la mejor acogida.

HAN SIDO EXPULSADOS LOS JUGADORES Luis Olmos y Augusto Bravo, por incorrecciones cometidas en los partidos jugados. Nos parece justo el castigo del primero. En cuanto a la sanción aplicada en contra de Olmos, juzgamos que ha habido precipitación. En la fractura de la pierna que sufrió Agreda, en una colisión, no hubo mala intención, faltando, en consecuencia, la materia de castigo. Esta medida debe ser reconsiderada.

También el futbolista peruano Arispe, que lesionara gravemente a Gualberto Saravia, sin que este cometiera acción alguna renida con los reglamentos y corrección que debe primar entre deportistas universitarios, mereció a juicio de la comisión el mismo castigo que el agréddido. Felizmente se ha acordado suspender el fallo sobre este punto, pasando a comisión para su estudio. El universitario extranjero debe ser castigado y no el agréddido que actuó con corrección y caballerosidad.

ES DE ESPERAR QUE LA CONDUCTA DE los diferentes equipos que actúan en el campeonato universitario, sea en adelante más ajustada a su calidad de estudiantes y de buenos deportistas. Los universitarios debe servir a la prensa, para ser citado como un ejemplo en lo que a cumplimiento de reglamentos se refiere.